

SIEMENS

S25

Istruzioni d'uso



Descrizione

Tasti laterali

Per modificare il volume/ scorrere i menu o i messaggi.

Indicatori

Intensità del segnale/ livello di carica batteria.

Tasti Soft Key

(vedi sotto)

Rubrica

Per aprire la rubrica e selezionare in modo rapido.

Acceso/Spento/Fine ch.

Premere brevemente per tornare al livello precedente del menu.

Premere a lungo per tornare in stand by e spegnere o accendere il tel.

Suoneria accesa/spenta

Premere per accendere/ spegnere la suoneria.



Memo vocale

Tenere premuto per registrare (anche durante una chiamata).

Premere brevemente per ascoltare

Tasto chiamata

Per selezionare il numero o il nome visualizzato e rispondere. In stand by, premere per visualizzare gli ultimi numeri chiamati.

Menu

Per aprire il menu, impostare e controllare le funzioni telefoniche e di rete.

Porta ad infrarossi

(comunicazione con il PC)

Blocco tastiera

Premere a lungo per bloccare/sbloccare la tastiera.

Tasti Soft Key

La funzione associata ai tasti è indicata sul display in forma di simbolo o testo: in alcuni casi l'estremità destra e sinistra del tasto hanno funzioni diverse.

In stand by, i tasti Soft Key consentono la selezione rapida con "nome" oppure l'accesso a servizi speciali come p.e.

Applicazioni.



Precauzioni

Tutti i dispositivi radio sono soggetti ad interferenze se disposti nelle vicinanze di apparecchi elettronici:



In aereo il telefono va tenuto sempre spento.



Non usarlo presso distributori di carburante, depositi di esplosivi, impianti chimici, dove vengono svolti lavori con materiale esplosivo.



Non usarlo in ospedali o se siete portatori di pacemaker o apparecchi acustici.



Vicino a televisori, radio, PC possono insorgere interferenze.



Quando è attiva, non puntare negli occhi la porta ad infrarossi.



Non toccare l'antenna durante una conversazione telefonica.



Durante la guida non tenete il telefono in mano, utilizzate l'apposito kit veicolare (pag. 59).

Nota bene:



Non smontare il telefono o le batterie.



Utilizzare soltanto le batterie riportate nel presente manuale, altri tipi possono danneggiare e far esplodere il telefono.



Smaltire le batterie non più utilizzabili in conformità alle norme sulla tutela dell'ambiente.



Per evitare possibili danneggiamenti, utilizzare soltanto accessori ORIGINALI Siemens.

Introduzione

Grazie per aver scelto il cellulare Siemens. Con esso potete accedere, tramite lo standard internazionale di rete GSM, alle funzioni e servizi più attuali della moderna comunicazione. Il presente cellulare vi supporta inoltre nell'organizzazione del vostro lavoro e del tempo libero con messaggi vocali e di testo, ricezione fax e dati fino all'accesso ad Internet. Con il supporto di nuove applicazioni possono essere utilizzati servizi futuri come homebanking e teleshopping.

Affinché siate raggiungibili in tutto il mondo, il vostro telefono funziona sia con la rete GSM 900 che con quella GSM 1800. Controllare presso il vostro operatore di rete l'area di ricezione e trasmissione disponibile.

Siemens vi augura buon divertimento con il vostro telefono e, in caso di problemi, potete contattare i partner Siemens presenti in molte parti del mondo (i numeri di telefono sono riportati nell'appendice).

Le istruzioni d'uso:

La guida rapida fornisce un utile aiuto per l'uso delle funzioni di base; consigliamo però vivamente di leggere il presente manuale per un uso completo ed efficace del telefono e dei servizi di rete.

Ulteriori consigli si trovano all'indirizzo:

<http://www.siemens.com/S25>

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



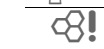
Utilizzare la tastiera per digitare numeri e nomi.



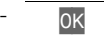
Tasto soft key per la funzione sopra indicata.



Per scorrere, premere la parte indicata del tasto.



Funzione specifica di rete



Indicazione di una funzione dei tasti del soft key

25.08.99 s25-vit S25, ital., A31008-H3100-A3-1-7219

Indice

Messa in funzione	5	Conferenza/Scambia.....	16
1. Inserire la scheda SIM.....	5	Menu in conversazione.....	17
2. Caricare la batteria.....	5	Aprire la rubrica.....	17
3. Accendere il telefono.....	6	Trasmettere codici controllo...	17
4. Inserire il PIN.....	6		
Chiamata d'emergenza.....	6		
Come chiamare	7	Memo vocale	18
Comporre un numero.....	7	Registrare.....	18
Prefisso internazionale.....	7	Ascolto.....	18
Ricomposizione del nr.	7	Pausa di registrazione.....	18
Richiamata automatica.....	7		
Chiamate in entrata	8	Menu	19
Risposta alle chiamate.....	8	Introduzione	19
Terminare la chiamata.....	8	Utilizzo del menu.....	19
Chiamate non desiderate.....	8	Sottomenu.....	19
Chiamate dat'fax	8	Altri controlli.....	19
		Struttura del menu.....	20
Tasti di selezione rapida	9	Applicazioni	21
Programmazione.....	9	Guida in linea	21
Chiamare il numero		Messaggi	22
programmato.....	9	Messaggi di testo.....	22
Modificare il numero		Scrivere/Inviare	23
programmato.....	9	Risposta con Sì o No.....	24
		Inoltare un messaggio.....	25
Rubrica	10	Inviare biglietto da visita.....	25
Memorizzare un numero nella Rubrica		Messaggi predefiniti	25
10		Riutilizzare i messaggi.....	25
Selezionare dalla rubrica.....	10	Impostazioni.....	26
Controllare le voci.....	11	Segreteria.....	27
Modificare una voce.....	11	Mess. Locale.....	28
Modificare la Rubrica	11		
Numeri personali.....	11	Liste	29
Completare i numeri.....	12	Chiamate Perse.....	29
Numeri della memoria.....	12	Chiam. Ricevute.....	29
Rubrica rossa	12	Ch. in Uscita.....	29
Menu della rubrica.....	13	Promemoria scaduti.....	29
Codice di controllo	14		
Durante la chiamata	15	Suoneria e Toni	30
Regolare il volume.....	15	Agenda	31
Microfono On/Off.....	15	Calendario	31
Registrare un numero.....	15	Lista Promem.....	32
Memo vocali.....	15	Calcolatrice.....	34
Avviso di chiamata.....	15	Cambio valuta.....	34
		Bigl. Da Visita.....	35

Indice

Giochi.....	36	Stato.....	47
Internet	37	Modo FAX/DATI	48
Accesso ad Internet.....	37	Chiamate dati/fax.....	48
Uso.....	37	Premesse.....	48
Altre opzioni.....	38	Impostare il PC.....	48
Inoltro	39	Impostare il telefono.....	48
Impostare l'inoltro.....	39	Inviare dati/fax.....	49
Cancellare gli inoltri.....	39	Chiudere la trasmissione.....	49
Ripristinare l'inoltro.....	39	Ricevere dati/fax.....	49
Cambiare il nr. d'inoltro.....	39	Info.....	49
Controllare l'inoltro.....	40	Dati tecnici.....	50
Sel. Rete	41	Schema del menu	51
Info Rete.....	41	Simboli del display	53
Riselez. Rete.....	41	Servizio assistenza Siemens	54
Selez.Aut.Rete.....	41	Ricerca guasti	55
ListaOperatori.....	41	Specifiche	57
Reti Preferite.....	41	Omologazione.....	57
Avv. di Chiam.....	41	Dati tecnici.....	57
Ricerca Veloce.....	41	Cura del telefono.....	57
Nascondi ID	41	Cura della scheda SIM.....	57
Sel. Rete GSM.....	41	Cura	57
Controllo	42	Accessori	58
Linea Tel.....	42	Accessori per l'uso in auto	59
Addebiti.....	42	Indice alfabetico	61
Tempo&Tariffe.....	42		
PIN On/Off	43		
Restrizioni	43		
Blocco da Rete.....	44		
Gruppo Utenti	44		
Impostazioni	45		
Lingua	45		
Modo FAX/DATI.....	45		
Impostaz. Ora.....	45		
Tastiera	46		
Display	47		
Uso in Auto.....	47		
Cuffie	47		

Messa in funzione

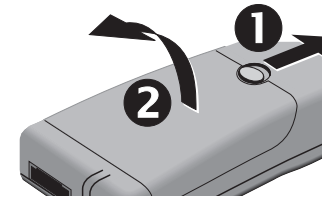
5

1. Inserire la scheda SIM

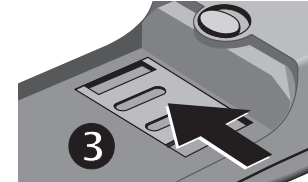
L'operatore di servizi vi fornisce una scheda SIM che contiene il vs. numero di telefono e i dati sugli addebiti. Se la SIM è contenuta in una scheda formato carta di credito, va staccata da quest'ultima con attenzione.

Prima di togliere la batteria, spegnere il telefono!

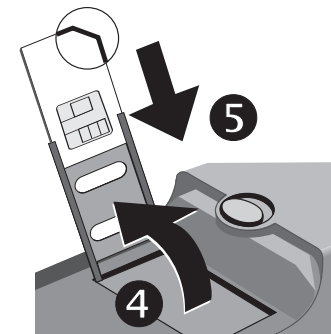
- Togliere la batteria (1,2).



- Sbloccare il supporto della SIM facendolo scorrere come illustrato (3).



- Sollevare il supporto (4) e infilare la scheda SIM (5). Disporre l'angolo tagliato come illustrato nella figura.



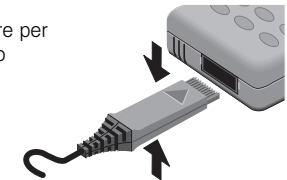
- Richiudere il supporto, assicurandosi che appoggi bene.
- **Bloccare il supporto** (al contrario di 3) fino a che non sentite "clic".
- Inserire la batteria prima alla base e poi richiudere finché non si incastra.

2. Caricare la batteria

La nuova batteria agli Ioni di Litio non è completamente carica:

- inserire il cavetto di carica sul lato inferiore del telefono (freccia verso l'alto).

premere per estrarlo



- Collegare il caricatore ad una presa di corrente assicurandosi che la tensione non sia superiore a quella indicata.
- Il telefono si può utilizzare anche durante la carica.



Indicazione del processo di carica.

Mezz'ora di carica è sufficiente per una carica parziale. In un'ora e mezzo si ottiene la carica massima.

Autonomia

Fino a 200 ore in standby o fino a 5 ore in conversaz. Valori indicativi ottenuti in sede di collaudo. L'effettiva autonomia in condizioni di reali utilizzo è influenzata da vari fattori tra cui: configurazione della rete, funzioni attivate, SIM inserita, modalità d'uso.



Questo simbolo indica il livello di carica della batteria



Quando è quasi scarica si sente un segnale acustico.

Messa in funzione

3. Accendere il telefono



Per accendere o spegnere il telefono premere a lungo questo tasto

4. Inserire il PIN

Per evitare l'uso non autorizzato del telefono da parte di terzi, la scheda SIM è protetta da un codice PIN.

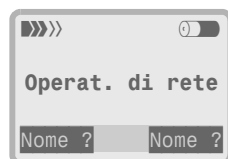


Digitare il PIN. Correggere eventuali errori con



Premere

Il telefono cerca la rete. Questa operazione dura alcuni secondi.



Quando appare il nome dell'operatore di rete si possono ricevere o effettuare chiamate.



Questo simbolo appare se la vostra scheda SIM è abilitata per applicazioni speciali (SIM Application Tool Kit), (vedi anche pag. 21)

Dimostrazione

Demo appare se la SIM non è inserita. Premere per visualizzare la dimostrazione dinamica.

PIN

Se per tre volte di seguito viene digitato un PIN errato, la scheda SIM si blocca, vedi pag. 55.

Per attivare/disattivare il controllo PIN o per modificarlo, vedi pag. 43.

Chiamata d'emergenza

Premendo il tasto Softkey **SOS** potete chiamare un numero d'emergenza anche senza scheda SIM e da qualsiasi rete.

Potete chiamare in qualsiasi momento il 113 o 112 (999 in GB).

Collegamento con la rete

Indica l'intensità del segnale.

Se il segnale è debole, la qualità del collegamento peggiora e si può anche perdere.

Se il segnale è troppo debole, avvicinarsi ad una finestra o spostarsi in un luogo all'aperto (vedi "Ricerca guasti", pag. 55).

Se vi trovate fuori dalla vostra "rete home" o all'estero, il telefono si collega automaticamente con un'altra rete GSM.

Come chiamare

Comporre un numero

Per poter chiamare, il nome dell'Operatore deve essere sul display



Comporre il numero.

Comporre sempre il **prefisso**.



Premere brevemente per cancellare l'ultima cifra, a lungo, per cancellare l'intero numero.



Premere per avviare la selezione del nr. visualizzato



Premere per terminare la chiamata.

Telefonare in modo più semplice

Si può chiamare in modo più semplice, rapido e senza errori:

- ricomponendo i numeri selezionati
- facendo ricomporre automaticamente il nr. chiamato, se occupato
- richiamando i numeri ricevuti
- ripetendo le chiamate non risposte
- selezionando i numeri dai messaggi o utilizzando la rubrica, la selezione rapida o i numeri di selezione breve.

Prefisso internazionale



Premere questo tasto fino a che non appare "+".

+Lista

Premere e scegliere il Paese dalla lista.

Scegli

Premere.



Inserire il numero dell'abbonamento con il prefisso interurbano (in molti paesi senza 0)



Premere per avviare la selezione del numero.

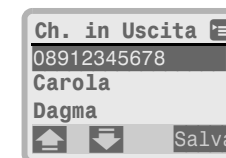
Il numero può anche essere composto nel normale modo conosciuto.

Ricomposizione del nr.

Il telefono memorizza automaticamente gli ultimi 10 numeri chiamati. In stand by, premendo il seguente tasto



viene visualizzata una lista degli ultimi nr. chiamati.



Ripremere per comporre l'ultimo numero selezionato

oppure per comporre uno degli ultimi numeri selezionati:



scorrere fino al numero desiderato e



premere questo tasto per selezionarlo.

Vedi anche "Liste", pag. 29, per poter selezionare altri numeri memorizzati.

Richiamata automatica

Se il numero chiamato è occupato premere

Rich.Aut. per ricomporre automaticamente il numero ad intervalli progressivi per i prossimi 15 minuti.

oppure premere

Avviso per ricordarvi dopo 15 minuti (si sente un beep e il nr. appare sul display), il numero da richiamare.

Se utilizzate altre funzioni del telefono, questa viene disattivata.

Chiamate in entrata

Risposta alle chiamate



Premere

oppure



Terminare la chiamata



Premere questo tasto.

Quando l'interlocutore riaggancia, di regola, la chiamata viene terminata: tuttavia è sempre meglio premere il tasto.

Chiamate non desiderate

Inoltrare le chiamate

Inoltra Premere (vedi pag. 39).

Rifiuta Appare se non è attivato l'inoltro.

Respingere la chiamata



Premere questo tasto.

Spegnere la suoneria



Premere a lungo.

Info

- Potete richiamare coloro che vi hanno chiamato (vedi pag. 29).
- Se giunge una chiamata, e state eseguendo un'operazione sul telefono, essa viene interrotta.

Chiamate dati/fax



Per informazioni a riguardo vedi pag. 48.

Tasti di selezione rapida

Chiamare il numero programmato

Ufficio Premere a lungo il tasto.

Modificare il numero programmato

Ufficio Premere brevemente

Cambia premere

Procedere come descritto in "Programmazione".



Premendo il tasto Softkey "Nome" si può selezionare il numero in esso programmato.

Su questi tasti si possono anche programmare funzioni di uso frequente (vedi pag. 46).

Notare che l'Operatore di rete potrebbe aver già programmato il tasto sinistro (p.e. per accedere a 'Applicazioni').

Programmazione

Nome ? Premere uno dei due tasti Softkey e scegliere **Numero TeL.** Ora potete

o



aprire la rubrica premendo questo tasto



e scegliere un nome inserendo la lettera iniziale e/o scorrendo, p.e. Ufficio e premere

Scegli

oppure se il nr. non è nella rubrica

Numero premere questo tasto



inserire il numero di telefono desiderato,



inserire il nome, ad esempio ufficio.

Il nome è programmato come tasto di selezione rapida (massimo 7 caratteri) e viene aggiunto nella rubrica.

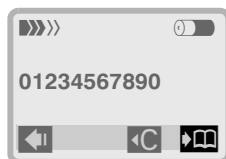
Rubrica

Per rendere più agevole la selezione dei nr. di telefono di uso frequente, questi ultimi li potete comporre una sola volta e memorizzarli nella rubrica telefonica, utilizzandola come una rubrica classica.

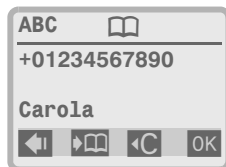
Memorizzare un numero nella Rubrica



Comporre il numero preceduto dal prefisso.



Premere .



OK

Inserire il nome (come spiegato a destra).

Confermare.



Il numero di telefono lo potete selezionare subito

oppure



terminare la registrazione e tornare allo stand by: potete effettuare la prossima registrazione.

Come inserire le lettere

Premere più volte il tasto numerico (dove si trova la lettera da digitare) fino a che non appare la lettera desiderata. Il cursore avanza dopo una breve pausa.



Premere una volta per digitare la A, due volte la B, ecc.



Premere brevemente per cancellare l'ultima lettera, a lungo per cancellare l'intera parola.



Premere per cambiare tra lettere maiuscole e minuscole. La prima lettera è sempre maiuscola.



Premere per lo spazio.



I numeri vengono dopo le lettere.



Per spostare il cursore.

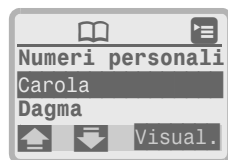
Selezionare dalla rubrica



Aprire la rubrica



Digitare la prima lettera del nome desiderato e/o scorrere.



Premere per selezionare il numero evidenziato.

- Numeri personali, vedi pag. 11.
- Informazioni o nr. di servizio sono già registrati nella rubrica.

Rubrica

Numero di telefono completo

- Inserire il numero di telefono sempre preceduto dal prefisso.

Utilizzo all'estero

- Se siete spesso all'estero, per facilitare la selezione dei numeri, memorizzateli sempre con il prefisso internazionale (+), vedi pag. 7.

Caratteri diacritici

spazio 1 € £ \$ ¥

	+	0	-	.	,	:	?	¿
	!	;	"	'	;	_		
	A - a	*	/	()	<	=	>
	%	¤						
	#	@	&	§	Γ	Δ	ϑ	
	Λ	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω	

Consigli per l'uso:

- Per i numeri di telefono più importanti, utilizzare la "Rubrica rossa" (vedi pag. 12).
- Si possono inserire più numeri di una persona, per esempio: Carola U (per ufficio) Carola P (per privato)
- Si possono salvare fino a 40 caratteri per voce
- Registrare i numeri da messaggi: premere per registrare il numero evidenziato.
- I numeri selezionati dalle liste di richiamata possono essere registrati nella rubrica telefonica.
- Se avete più voci che iniziano con la stessa lettera, inserire quella successiva e scorrere indietro.
- I numeri salvati nelle prime 9 posizioni di memoria sono facilmente richiamabili premendo il nr. associato alla posizione di memoria e quindi il tasto di invio chiamata.

Controllare le voci



Premere per aprire la rubrica.



Scegliere il nome inserendo la lettera iniziale e/o scorrere.

Visual.

Premere per visualizzare la voce completa.

Modificare una voce

Controllare la voce come già descritto.

Cambia

Premere.

Il cursore lampeggia alla fine del numero.



Cancellare e modificare il numero.

OK

Confermare la modifica e ripetere l'operazione per il nome.

Modificare la Rubrica



Per ulteriori opzioni aprire il menu della rubrica (vedi pag. 13)

Numeri personali

La prima voce della rubrica può essere utilizzata (a seconda della scheda SIM) per numeri di telefono "personali" (p.e. il nr. di fax). Inserite i vostri numeri e nomi registrandoli nella rubrica nel modo consueto.

Rubrica

Completare i numeri

Nella rubrica potete registrare un nr. tel. parziale (p.e. quello di una ditta/PABX) e completarlo con il numero di derivato (interno) prima di avviare la selezione. Per chiamare, scegliere il nome nel modo consueto e premere

Visual.



inserire il nr. del derivato (interno) e avviare la selezione.

Numeri della memoria

Ad ogni voce della rubrica viene automaticamente assegnato un numero di memoria.

Visualizzare il numero della memoria

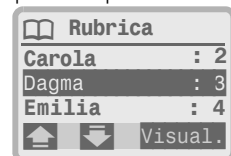
Visualizzare il numero della memoria



Inserire il numero e



premere per visualizzare.



Visual.

Premere per visualizzare la voce della rubrica.

Modificare il numero di memoria

Visualizzare la voce della rubrica.



Aprire il menu della rubrica e scegliere **Posiz. Memoria**.

Scegli

Confermare.



Scegliere il tipo di rubrica.

Scegli

Confermare.



Cancellare e modificare la posizione di memoria.

OK

Confermare.

Rubrica rossa

Per numeri di telefono importanti, avete a disposizione una cosiddetta "Rubrica rossa" nella quale dovrete registrare poche voci alle quali accedere rapidamente. Quando ricevete una chiamata da un numero in essa contenuto, il telefono squilla in modo diverso (vedi pag. 30).

Registrare una nuova voce

Trasferirlo dalla rubrica



Aprire la rubrica e scegliere la voce.



Aprire il menu della rubrica e scegliere **Voce Rubr. Rossa**.

Scegli

Premere.

Se la voce è nuova



Inserire il numero e il nome come nella rubrica normale



Premere (invece di OK).



Indica le voci della "Rubrica rossa".

Trasferire una voce dalla rubrica rossa in quella normale



Aprire la rubrica e scegliere la voce.



Aprire il menu della rubrica e scegliere **Rubrica**

Scegli

Premere.

Per chiamare



Premere due volte e scegliere la voce.



Premere per avviare la selezione.

Rubrica

Menu della rubrica

In questo menu speciale sono contenute ulteriori funzioni. Aprire la rubrica, scegliere una voce e premere il seguente tasto:



appare il menu e potete scegliere la funzione desiderata.

Modifica Voce (p. 11)

Voce Rubr. Rossa (p. 12)

Cancella Voce

Inserire nuovo (p. 10)

Posiz. Memoria

Cancella Rubrica

Capacità

Invia come Testo

Invia con IrDA

Stampa con IrDA

Cancella Voce



Aprire la rubrica e scegliere la voce.



Aprire il menu, scegliere **Cancella Voce** e premere

Scegli

Posiz. Memoria

La rubrica può essere memorizzata come segue:

nella scheda SIM

La rubrica viene salvata nella scheda SIM e può essere quindi trasferita in un altro telefono GSM.

nella memoria del telefono

qui vengono automaticamente registrate le voci quando la scheda SIM è piena.



Indica la presenza di voci nella memoria del telefono

Rubrica limitata

Con una scheda SIM speciale, la selezione può essere limitata a "determinati numeri" della rubrica. Senza PIN2, queste voci non possono essere né modificate né completate (per le istruzioni di sicurezza vedi pag. 43).



Voci della rubrica limitata.

Cancella rubrica

Potete scegliere il tipo di rubrica da cancellare:

- scheda SIM
- memoria del telefono
- SIM speciale

Per ragioni di sicurezza, a seconda della rubrica da cancellare, verrà richiesto di inserire PIN1, PIN2, o codice del telefono (vedi anche pag. 43).

Capacità

La capacità di memoria della rubrica dipende dalla scheda SIM. La memoria utilizzata e disponibile viene visualizzata per:

- scheda SIM
- SIM speciale
- memoria telefono (fino a 50 voci)

Invia come Testo

Le voci della rubrica possono essere inviate come SMS.

Invia con IrDA

Le voci della rubrica possono essere inviate tramite porta ad infrarossi ad un altro telefono.

Stampa con IrDA

Sempre tramite porta infrarossi, le voci della rubrica possono essere trasmesse ad un PC per essere stampate.

Rubrica

Codice di controllo

Nella rubrica si possono registrare codici di controllo (p.e. per l'ascolto remoto di una segreteria telefonica) come normali voci.



Inserire il numero di telefono.



Premere fino a che non appare il segno "+". Viene fatta una pausa fino all'instaurazione del collegamento.



Se necessario premere di nuovo a lungo. Ogni segno "+" aggiunge una pausa di selezione pari a 3 secondi.



Inserire il codice.



Premere e inserire un nome adeguato.

Potete memorizzare anche solo un codice di controllo (come un numero di telefono) e trasmetterlo durante una conversazione telefonica (vedi anche pag. 17).

Info

Gestione ottimizzata della rubrica

Con il "SoftDataLink PRO" potete creare e gestire le voci della vostra rubrica con PC (vedi "Accessori", pag. 58).

Controllo dell'operatore di servizi

Il vostro provider di servizi, se necessario, può effettuare un update della vostra rubrica (se il servizio è disponibile).

Numeri utili

Può darsi che i numeri di telefono importanti siano già contenuti nella vostra rubrica.



Indica un numero di Premium Service.



Indica numeri di telefono non disponibili quando siete fuori dalla vostra "rete home".

Restrizioni della rubrica

Si prega di leggere "Controllo", pag. 42. Notare che la vostra rubrica potrebbe presentare delle limitazioni (di solito per usi aziendali).

Limitazioni dei numeri di telefono

Il vostro provider di servizi può fornirvi una rubrica telefonica senza restrizioni per numeri di ditte, come per es. "613??00". Potete sostituire il punto di domanda con delle cifre a piacere.

Durante la chiamata

Alcune funzioni possono essere utilizzate soltanto durante una chiamata.

Regolare il volume

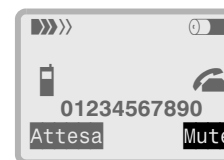


Il volume lo potete regolare con i due tasti laterali (a sinistra) del telefono.



Se utilizzate un kit per uso veicolare Comfort, tale regolazione non va ad influire nella impostazioni normali.

Microfono On/Off



Premere .

Premere di nuovo il tasto destro per riaccendere il microfono.

Registrare un numero

Se il vostro interlocutore vi detta un numero di telefono, lo potete inserire direttamente nel vostro telefono (l'interlocutore può sentire l'immissione).

Detto numero resta registrato anche dopo la fine della chiamata e lo potete memorizzare o chiamare.

Memo vocali



Con il tasto laterale destro del telefono potete ascoltare e registrare memo vocali (vedi anche "Risposta privata" p. 18).

Avviso di chiamata

Se durante una conversazione telefonica ricevete una seconda chiamata, essa viene segnalata da un tono di avviso. Può darsi che detto servizio debba essere richiesto e impostato nel telefono (pag. 41).



Avete tre possibilità:

1 Scambia

Scambia Premere per

rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa quella in corso. Si può alternare tra l'una e l'altra.

Se volete concludere una chiamata:



premere questo tasto

Premere **No** e poi **Ritorna** per riprendere la chiamata in attesa, altrimenti viene terminata automaticamente dopo 10 secondi.

Durante la chiamata

2 Terminare la chiamata in corso e rispondere



Premere questo tasto

per terminare la chiamata in corso. Viene segnalata la seconda in attesa alla quale potete rispondere.

3 Rifiutare la 2ª chiamata

Inoltra premere se è stato impostato l'inoltra (pag. 39)

oppure

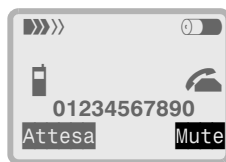
Rifiuta se premete, il chiamante sente il segnale di occupato.

Conferenza/Scambia

La chiamata in corso la potete mettere in attesa ed effettuarne altre per attivare poi una conferenza.

Non tutte le reti offrono le funzioni descritte.

Durante la chiamata comunicate al vs interlocutore le vostre intenzioni e poi:



premere.



comporre il numero o sceglierlo dalla rubrica



premere questo tasto. Viene chiamato il nuovo numero.

Avete 4 possibilità:

1 Scambia

Scambia Premendo questo tasto

si torna alla chiamata in attesa e viene messa in attesa quella in corso. Si può alternare tra l'una e l'altra.

2 Accetta

Accetta Premendo questo tasto

si attiva una conferenza telefonica (la conferenza può comprendere fino a 5 interlocutori, a seconda della rete).

3 Inoltra

Potete collegare il primo interlocutore con quello nuovo e uscire dalla conversazione.



Premere questo tasto e scegliere **Inoltra**.

4 Terminare la chiamata



Premere questo tasto.

Premendo **No** non viene terminare la chiamata in attesa e la si può riprendere con **Ritorna**, altrimenti viene terminata automaticamente dopo 10 secondi.

Durante la chiamata

Menu in conversazione



Premere durante una conversazione.

Ci sono delle funzioni aggiuntive:

Inoltra
Conferenza
Tempo, tariffa
Invio toni DTMF
Volume
Opzioni normali
Stato chiamata

Inoltra (vedi a sinistra)

Conferenza (vedi a sinistra)

Tempo, tariffa (vedi pag. 42)

Controllo della durata e degli addebiti (se programmato) della chiamata.

Invio toni DTMF

Durante una chiamata si possono trasmettere codici di controllo per comandare p.e. una segreteria telefonica o altri apparecchi.

Per fare ciò basta utilizzare tale punto del menu oppure eseguire i passi descritti al punto **"Trasmettere codici di controllo"** qui a fianco.

Volume (vedi pag. 30)

Il volume può essere regolato.

Opzioni normali

Potete passare rapidamente ad altri menu per visualizzare p.e. un messaggio o un numero di telefono.

Stato chiamata

Vengono elencate tutte chiamate in attesa e attive (p.e. interlocutori di una conferenza).

Aprire la rubrica



Durante una conversazione, potete aprire la rubrica per comunicare p.e. un nr. di telefono al vostro interlocutore o visualizzare una voce.

Trasmettere codici controllo

Si possono trasmettere codici di controllo per comandare p.e. una segreteria telefonica o altri apparecchi.

Chiamare l'apparecchio da controllare e quando siete collegati



inserire il codice controllo.



premendo questo tasto il codice viene trasmesso.

Potete utilizzare anche un codice da voi memorizzato:



scegliere dalla rubrica il nome del codice registrato

Scegli

premere questo tasto: il codice viene trasmesso.

Il codice di controllo può anche essere registrato insieme al numero di telefono (vedi pag. 14).

Memo vocale

Questa funzione permette di

- registrare una conversazione - adeguata quando vi comunicano un numero di telefono o un indirizzo;
- registrare un appunto da ricordare o da comunicare ad altri;
- registrare un messaggio da trasmettere ad un chiamante (vedi anche "Private Answer").

Registrare



Premere il tasto della memo vocale sul lato del telefono per la durata della registrazione. Un beep indica l'avvio della registrazione.

Lasciando il tasto si ferma la registrazione.



Quando la memoria sta per esaurirsi, viene emesso un beep (max 20 secondi).

Ascolto



Premere brevemente il tasto della memo vocale.

Pausa di registrazione



Lasciando il tasto si interrompe la registrazione, riprendendolo si può continuare.

Se viene effettuata una pausa di oltre 10 secondi, il telefono torna in stand by.

Se la memoria è piena, una nuova registrazione sovrincide quella già presente.

Tasti Softkey

Le funzioni di cui sopra si possono utilizzare anche con i tasti Softkey.

Risposta privata (private answer)

State aspettando una chiamata ma non potete rispondere subito (p.e. siete in una riunione). Quando viene segnalata la chiamata (p.e. dal vibratore, rispondere e trasmettere la registrazione, p.e.:

"Non riagganciare vi risponderò personalmente tra alcuni istanti".

Menu

Introduzione

Il menu permette di impostare e controllare una serie di funzioni e servizi di rete, consentendovi di mantenere i contatti ed organizzare efficientemente i vostri affari e attività del tempo libero.

Notare che alcune funzioni potrebbero non essere supportate dall'operatore di rete o che vadano richieste.

Il seguente capitolo descrive l'uso del tasto del menu quando il telefono è in stand by. Premendo il tasto in altri stati, p.e. quando è aperta la rubrica, appaiono le opzioni adeguate al contesto.

Utilizzo del menu



Premere questo tasto per aprire il menu.



Riga del menu selezionata, attiva

Barra di scorrimento che indica la posizione nel menu e la lunghezza

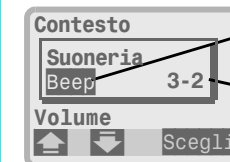
Tasti di scorrimento e scelta



Scorrere e scegliere la voce selezionata.

Sottomenu

L'utilizzo dei sottomenu è uguale a quello descritto in "Utilizzo del menu". La voce selezionata contiene informazioni aggiuntive:



Stato della voce

Posizione menu (vedi anche accesso rapido al menu p. 20)

A seconda della funzione selezionata, si hanno diverse possibilità di scelta come **Salva**, **Cancellare**, **OK**, ecc..

Una volta conclusa la funzione si torna al menu precedente.

Altri controlli



Premere brevemente per tornare al menu precedente, a lungo per tornare in stand by.



Premere brevemente per cancellare l'ultimo carattere, a lungo per cancellare l'intera parola.



Indica la fine della lista.



Indica che la funzione è attiva.



Stato sconosciuto.



Se appare questo simbolo in alto a destra, significa che si possono richiamare altre funzioni con il tasto del menu.

Se non vengono premuti tasti per oltre due minuti si esce automaticamente dal menu.

Menu

Info

Guida del menu

Scegliendo **Guida** ottenete informazioni di aiuto relative al menu



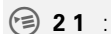
Scorrere all'informazione desiderata.

Tasti di scelta rapida

Le funzioni del menu si possono programmare anche sui tasti di scelta rapida (vedi pag. 46).

Scelta rapida del menu

Le funzioni del menu sono numerate e inserendo il numero se n può scegliere direttamente una. Premere p.e.



appare la lista dei messaggi

Secondo numero di telefono ☎!

Se disponete di un secondo numero di telefono, potete effettuare impostazioni separate ad esso relative (p.e. suoneria diversa, inoltro di chiamata, ecc.). Prima di effettuare le impostazioni, commutare sul numero desiderato. (Servizio non sempre disponibile.)

Servizi di rete

Il vostro operatore potrebbe non supportare alcuni servizi di rete, o forse dovete richiederli a parte.



Indica che il servizio dipende dalla rete.

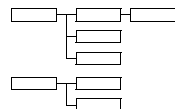
Modifiche del menu

È possibile che nel menu, alcune funzioni siano state aggiunte o tolte dal vostro operatore di rete.

Autonomia in stand by

Alcune funzioni possono ridurre l'autonomia effettiva del portatile, come p. e. i Messaggi Locali o IrDA.

Struttura del menu



Vedi appendice a pag. 51.

Applicazioni

Guida in linea ²¹

Il vostro operatore può offrire applicazioni speciali (SIM Application Tool Kit) comprendenti i servizi di informazione come p. e. banca, borsa valori ecc..

Se un'applicazione è attiva, il suo nome appare sul display. In caso di più applicazioni, potete scegliere quella desiderata da un menu.



Questo simbolo o il nome dell'applicazione appaiono come tasto Softkey e consentono l'accesso rapido.

Sotto a tale voce del menu, il vostro telefono permette di integrare ampliamenti futuri. Per ulteriori informazioni rivolgetevi al vostro operatore di rete.

Nel menu principale, l'elenco riportato qui a seguito, vi offre una breve introduzione alle diverse funzioni dei tasti.

Nei sottomenu sono contenute informazioni relative all'argomento attuale.

Guida in Linea
Menu Base
Come Chiamare
Durante la Ch.
Lista Chiamate
Rubrica
Rubrica Rossa
Voice Memo
Segreteria
Mess. di Testo
Accessori

Messaggi

Con il vostro telefono potete ricevere ed inviare messaggi di testo (SMS), impostare messaggi vocali e servizi d'informazione.



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi** e la funzione desiderata:

Scrivi Mess.
Entranti
Uscenti
Invia B.Visita
Configurazione
Segreteria
CB Mess. Locale



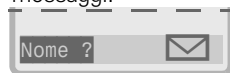
Per avere informazioni sui servizi disponibili, consultare il vostro operatore di rete.

Messaggi di testo

Leggere i messaggi



Indica la presenza di nuovi messaggi.



Per leggere premere



Data/Ora
 Nr. di tel. del mittente
 Inizio del messaggio



Scorrere il messaggio.



I tasti laterali (sx) consentono di scorrere pagina per pagina.

La rappresentazione a tutta pagina si termina premendo un tasto qualsiasi.

Cancellare i messaggi

Alla fine di un messaggio, vi verrà richiesto se volete cancellarlo. Si consiglia di farlo perché la memoria della SIM è limitata e si esaurisce alla svelta:



se il simbolo lampeggia, significa che **non** potete più ricevere messaggi di testo.



Premere per registrare il numero evidenziato nella vostra rubrica.



Premere per comporre il numero evidenziato.



Rispos. vedi pag. 24



Il menu dei messaggi presenta altre funzioni:

Cancella testo

Messaggi attuale/ tutti.

Capacità

Controllare la memoria dei messaggi

Trasmetti testo

Messaggi vecchi

I messaggi memorizzati si possono visualizzare e riutilizzare.



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi** e **Entranti**.



Premere

I messaggi sono elencati in ordine cronologico, scorrere e leggere quelli desiderati.

* Indica i messaggi non letti.

Messaggi

Scrivere/Inviare

I messaggi possono avere massimo 160 caratteri ed essere inviati ad altri telefoni GSM come segue:

- scrivere il nuovo messaggio;
- rispondere con "Sì" o "No";
- inoltrare i messaggi ricevuti;
- modificare e inviare messaggi ricevuti o memorizzati;
- inviare messaggi predefiniti (p.e. biglietto da visita).

Tenete il nr. di telefono del centro servizi sempre pronto prima di inviare il messaggio (lo ricevete dal vostro operatore).

Scrivere

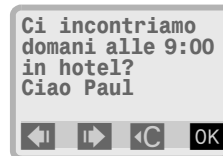


Premere questo tasto, scegliere **Messaggi**, poi **Scrivi Mess.**, e infine **Scrivi Nuovo**



Scrivere il messaggio (vedi anche colonna destra).

Quando il messaggio è completo.



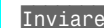
premere



Inserire il numero di telefono o sceglierlo dalla vostra rubrica.

Se manca la preimpostazione, viene richiesto il tipo di messaggio (p. 26) e la durata della validità (p. 26).

Inviare



Premere (se necessario, inserire il nr. centro servizi).



Si può utilizzare anche il tasto

Inserire il testo

Premere i tasti numerici fino a che non appare il carattere desiderato. Il cursore avanza dopo una breve pausa.



Premere una volta per inserire la A, due per la B, ecc.



Per inserire lo spazio.



Premere brevem. per cancellare l'ultimo carattere, a lungo per tutta la parola.



Per cambiare tra maiuscole e minuscole.



Indica lo stato MAIUSCOLE / minuscole



Le cifre vengono dopo le lettere.



Per spostare il cursore.



Indicazione dei caratteri ancora inseribili.

Caratteri diacritici



spazio 1 € £ \$ ¥



+ 0 - . , : ? ! ; ' " ' ; -



A - a * / () < = > %




@ & § Γ Δ Θ Λ Ξ Ε Π Σ Φ Ψ Ω



Per altre funzioni del menu messaggi (vedi pag. 26)

Messaggi

Info

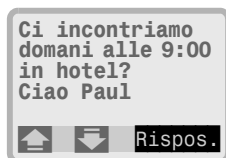
- L'invio di un messaggio viene confermato con un avviso sul display. Il messaggio può essere memorizzato e apparirà nella lista dei messaggi in uscita.
- Se il messaggio non è stato inviato, viene offerta la possibilità di riprovare. Se va male anche questo tentativo, controllare che il numero del centro servizi sia quello giusto.
- "Messaggio inviato" significa che è avvenuta la trasmissione al centro servizi il quale a sua volta tenta di inoltrarlo a destinazione entro un determinato tempo (vedi pag. 26).
- Il centro servizi può trasmettere il vostro messaggio ad un PC o ad un altro terminale.
-  Consente l'invio rapido di un messaggio.
- Il vostro messaggio lo potete trasferire tramite porta ad infrarossi e quindi elaborarlo con un PC.

Elaborazione ottimizzata dei messaggi

I messaggi di testo si possono scrivere e gestire con un PC, utilizzando l'apposito software di comunicazione ovvero la porta ad infrarossi integrata. Per altre informazioni si rimanda a Fax/Dati (vedi pag. 48) e SoftDataLink PRO (vedi pag. 58).

Risposta con Sì o No

Il messaggio deve essere visualizzato sul display (ricevuto o scelto dalla lista).



Premere 



Scorrere e scegliere la risposta desiderata:

Scrivi Mess.
La risposta è SÌ
La risposta è NO
Modifica testo


Scrivere un testo (vedi pag. 23)

Risposta Sì/No

Alla risposta viene aggiunta una relativa informazione e il vostro numero di telefono (come nuovo mittente).

Modifica testo

Il messaggio viene visualizzato nell'editore per essere modificato.

Per formulare la risposta, utilizzare le normali funzioni di scrittura (incl. ).

Messaggi

Inoltrare un messaggio

Visualizzare il messaggio sul display.



Premere questo tasto (se il numero non è evidenziato)

oppure



premere questo tasto e scegliere **Trasmetti testo**.



Cancellare il numero di destinazione (se non è quello esatto).



Inserire il nr. di tel. o sceglierlo dalla rubrica.



Inviare Premere.

Inviare biglietto da visita



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi** e infine **Invia B.Visita**



Premere.



Inserire il numero di telefono o sceglierlo dalla rubrica

Dal momento che il biglietto da visita viene inviato come SMS, vengono trasmessi solo i primi 160 caratteri.

Come realizzare un biglietto da visita è descritto a pag. 35.

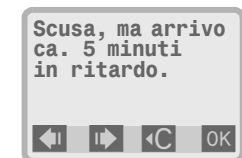
Messaggi predefiniti

Per messaggi di uso frequente, è possibile completare ovvero adattare alle circostanze dei messaggi predefiniti



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi**, **Scrivi Mess.**, e infine il messaggio desiderato:

In Ritardo
Appuntamento
Anniversario



In un messaggio predefinito, il cursore appare all'inizio della frase.



Se necessario sovrascrivere la registrazione.



Premere per passare alla variabile successiva.



Inserire il destinatario e inviare nel modo consueto.

Riutilizzare i messaggi

I messaggi li potete scrivere da voi stessi, ma potete anche rielaborare quelli ricevuti e salvarli.

Riprendere il messaggio desiderato dalla 'Lista dei messaggi in uscita':



modificare come desiderato e inviare.

Messaggi

Impostazioni

Qui potete registrare il numero di telefono del centro servizi ed effettuare altre impostazioni.



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi**, poi **Configurazione** e quindi la funzione

Centro Servizi
Tipo Messaggio
Tempo Validità
Stato Consegna
Risposta

Centro Servizi

Inserimento o modifica del numero di telefono del centro servizi come comunicato dal vostro operatore.

Tipo Messaggio

Scelta dei tipi di messaggio per inviarli a terminali speciali:

Scelta Manuale
Testo standard
Telex
Fax
E-Mail
X400
Nuovo

In **Scelta Manuale** il tipo di messaggio desiderato viene richiesto prima che venga inviato.

Testo standard trasmette tutti i messaggi come normali messaggi SMS.

Il vostro centro messaggi offre ulteriori varianti.

Tempo Validità

Scelta della durata per la quale il centro servizi tenta di inviare un messaggio.

Stato Consegna

Viene confermata l'avvenuta o mancata trasmissione del messaggio inviato.

Questo servizio è soggetto ad addebiti

Risposta



Se il vostro Service Provider supporta questo servizio, potete richiedere una risposta del destinatario del vostro messaggio.

Messaggi

Segreteria

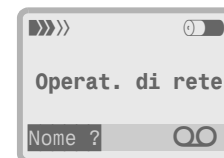


Il servizio "Messaggi vocali" potrebbe essere già compreso nel pacchetto offerto dal vostro operatore. In caso contrario lo dovete richiedere (rivolgetevi al vostro operatore) ed impostare manualmente.

A seconda dei sistemi in uso, quanto descritto qui a seguito può variare da operatore a operatore.

Ascoltare la Segreteria

La presenza di un nuovo messaggio vocale può essere segnalata come segue:



appare (incl. segn. acustico).



Premere: viene chiamato il centro servizi e trasmessi i messaggi.

oppure



appare (incl. segn. acustico).



Premere. Appare un testo che segnala la presenza di eventuali messaggi.

oppure

ricevete una chiamata con un annuncio automatico.

Per ascoltare i messaggi va chiamato il centro servizi (mailbox) (se visualizzato premere **00**).



Premere se impostato (in caso contrario vedi "Impostare segreteria" a destra).

Impostare Segreteria

Se la segreteria è già impostata dall'operatore, riceverete un numero di "chiamata" e uno di "inoltrato" che dovrete inserire come segue:

1 Numero della segreteria



Premere questo tasto, scegliere **Messaggi** e poi **Segreteria**



OK Inserire il numero per "chiamare" la segreteria e ascoltare i messaggi.

2 Inoltrare alla segreteria

Per inoltrare le chiamate alle quali non volete o non potete rispondere, va impostato il numero di "inoltrato"



Premere questo tasto per tornare in stand by.



Scegliere **Inoltrato**, poi **Ch. Senza Resp.**, e infine **Imposta**



OK Inserire il numero di "inoltrato" alla segreteria.

Info

- Le chiamate vengono inoltrate alla segreteria quando
 - il telefono è spento o non siete raggiungibili
 - non rispondete o respingete la chiamata (ad esclusione dell' "Avviso di chiamata", pag. 15).
- Al di fuori della vostra rete home, può darsi che vada impostato un altro numero di segreteria.
- Se per ascoltare la segreteria dovrete inserire una password, la potete programmare insieme al numero di telefono (vedi pag. 14).

Messaggi

Mess. Locale

Alcuni operatori di rete offrono servizi di informazione per aree locali, come p.e. sul tempo o sul traffico (canali di informazione).

L'elenco di argomenti è in via di realizzazione ed è quindi possibile che si possa richiamare un solo servizio.

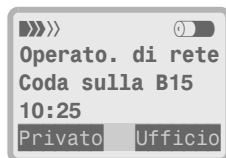
 Premere questo tasto, scegliere **Messaggi** e poi **CB Mess. Locale**


CB Visualiz.
CB LeggiMesLocale
Sel. Argomento
ListaArgomenti
Display Autom.
Impost. Lingua

CB Visualiz.


Dopo la prima accensione ricevete l'argomento preimpostato.


Sul display appare la prima riga del messaggio e i testi più lunghi scorrono automaticamente. Un messaggio nuovo ne sostituisce automaticamente uno vecchio.



 Con il menu potete salvare i messaggi e cancellarli come quelli SMS.

Se c'è un numero evidenziato:

 premere per chiamarlo,

 premere per salvarlo nella rubrica.

CB LeggiMesLocale


Scegliere questa funzione se "Display Autom." è disattivata o se volete leggere un vecchio messaggio. Potete scegliere da una lista degli argomenti precedentemente impostati

Sel. Argomento


Appare una lista di argomenti e ne potete scegliere uno. Se è vuota

Imposta premere il tasto.

Scegliere **Inserire nuovo**.

 / **OK** Inserire la ID dell'argomento (la potete avere dall'operatore) e il nome.

Per ulteriori voci ed altre opzioni:

 premere questo tasto per richiamare funzioni del menu per effettuare nuove registrazioni, modifiche, cancellazioni, attivazioni o visualizzare l'indice degli argomenti.

Info

Potete attivare fino a 5 argomenti.

 Argomento attivo.

ListaArgomenti

Viene trasmessa la lista degli argomenti attualmente disponibili nella vostra rete (se il servizio è supportato).

Display Autom.

I nuovi messaggi vengono visualizzati automaticamente. Può anche essere impostata una segnalazione (vedi pag. 30).

Impost. Lingua


Selezionare la lingua desiderata per i messaggi locali.


Liste

Il telefono memorizza i numeri delle ultime 10 chiamate che possono essere risSelectedati:

 Scegliere **Liste**.

Chiamate Perse
Chiam.Ricevute
Ch. in Uscita
Promem.Scaduti

 Scorrere e scegliere un numero di telefono dalla lista

 Premere per selezionare il numero scelto.

Chiamate Perse



I numeri delle chiamate alle quali non avete risposto vengono salvati e possono essere richiamati (premessa: la rete utilizzata supporta il servizio di "Identificazione del chiamante"). Non dimenticate che il chiamante potrebbe anche aver lasciato un messaggio vocale (vedi pag. 27).


Chiam.Ricevute



Premessa: la rete utilizzata supporta il servizio di "Identificazione del chiamante".

Ch. in Uscita

Con il telefono in stand by, consente l'accesso rapido alle chiamate effettuate:

 premere (vedi pag. 7).


Info sulle liste delle chiamate

Visual. Premere per visualizzare l'ora delle chiamate entrate.

I numeri li potete salvare nella vostra rubrica.

È probabile che la vostra scheda SIM consenta di elencare più di 10 chiamate. Se la memoria è piena, viene cancellata la registrazione più vecchia.

Cancella / Modifica

Con la lista delle chiamate visualizzata  premere questo tasto e scegliere dalle funzioni del menu.

Promemoria scaduti

I promemoria da voi ignorati vengono elencati (vedi anche pag. 32).

Suoneria e Toni



Premere questo tasto, scegliere **Suon./Toni** ed infine la funzione desiderata

Contesto
Suoneria
Volume
Melodie
Avv. a Vibraz.
Toni-Servizio
MelodyComposer

Contesto

Con questa funzione potete controllare tutti i segnali acustici (il segnale "batterie scariche" non può essere disattivato). Scegliere tra:

Normale

Ufficio

La suoneria emette un unico beep tutti gli altri toni sono disattivati


Strada

Volume della suoneria e tutti gli altri toni sono al massimo.

Filtro entranti (solo)

Vengono segnalate soltanto le chiamate di coloro che sono registrati nella rubrica (la rete deve supportare il servizio "Identificazione del chiamante").

Tutte le altre chiamate le potete p.e. inoltrare alla segreteria (deve essere attivato l'inoltro, vedi pag. 39).

→  appare sul display se la funzione è attivata.

Solo Rubr. Rossa (solo)

Come sopra ma riguarda solo la "Rubrica rossa".


Suoneria

La suoneria la potete disattivare o impostare il beep singolo. Appare

 oppure 

Volume

Potete regolare la suoneria ed altri toni per tutti i tipi di promemoria o per ognuno separatamente.

 Appare se è impostato il volume progressivo.

Con accessori, come p.e. il kit per auto portatile, le regolazioni del volume vengono salvate separatamente.

Melodie

Si può scegliere tra 42 melodie, per distinguere le suonerie, segnalazione di messaggi o promemoria.

Avv. a Vibraz.

La segnalazione acustica viene sostituita da una a vibrazione.


Toni-Servizio


Possono essere attivati/disattivati:


- collegamento con la rete
- collegamento (dopo la selezione)


MelodyComposer


Potete comporre le melodie da soli con

 i tasti 1-7 che corrispondono alle note Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si.

 Riprodurre la melodia in avanti e indietro


 Alzare e abbassare le note.

 un'ottava superiore

 un'ottava inferiore

 inserire una pausa

 passare ai semitoni.

 Menu delle melodie per salvare, cancellare, riprodurre, aggiungere note, ecc..

Con i tasti laterali di sinistra può essere cambiata la lunghezza dei toni.

Agenda

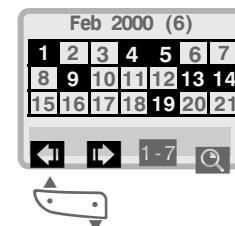


Premere questo tasto, scegliere **Agenda** e infine la funzione desiderata

Calendario
Lista Promem.
Calcolatrice
Cambio Valuta
Bigl. Da Visita
Giochi

Calendario


Scegliere **Calendario** dal menu dell'agenda.





Con il tasto softkey sinistro potete scorrere i giorni; tenere premuto per scorrere in verticale (p.e. al mese successivo).

Funzioni del calendario

Evidenziare il giorno desiderato:




 per una visualizzazione dettagliata della giornata, della settimana, del mese.

 Le date inserite indicano gli eventi pianificati.


 Settimana corrente (0 - 52)

Disposizione dei giorni da destra a sinistra (da lunedì a domenica).

Inserire nuove registrazioni


  Scegliere un giorno
 premere questo tasto.

Se per questo giorno è già riportato qualcosa appare una lista. Premere



 quindi questo tasto e scegliere **Nuovo Promemoria**


oppure


se per il giorno non è riportato niente

 premere


e poi:

 /  inserire l'ora della scadenza.


 Per i promemoria ricorrenti (vedi pag. 32).


 Premere e scegliere uno dei seguenti tipi di promemoria:


Tipo di promemoria

 **Memo**


Scrivere un testo breve (di non oltre 16 caratteri).

 **Chiamare**


Inserire un nr. tel. o sceglierlo dalla  Verrà visualizzato all'ora impostata.

 **Meeting**

 **Anniversario**

 **Voice Memo**

Con il tasto  registrare l'appunto vocale. Il promemoria vi ricorderà in seguito di ascoltarlo

 Inserire i dati.

 Confermare.

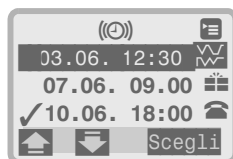
Agenda

Lista Promem.

Si tratta di una lista che contiene tutti i promemoria programmati nel telefono (max. 30).



Scegliere **Lista Promem.** dal menu dell'agenda.



Indica i promemoria non ancora segnalati.

Per modificare un promemoria:

Scegli Premere: appare il promemoria con l'ora, la data e l'eventuale testo.

Cambia Premere: potete modificare la data e l'ora.

OK Confermare.

Cambia Premere: potete modificare il tipo di promemoria.

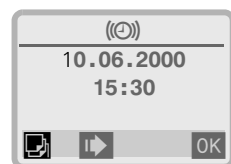
OK Confermare.

Promemoria ricorrente

Un promemoria lo potete impostare per tutti i giorni o con intervalli diversi. Con la lista dei promemoria aperta:



premere questo tasto e scegliere **Nuovo Promemoria** o **CambiaPromemoria**



premere.

Se la lista è vuota premere

Crea



Scegliere il promemoria: **Data:, Giorn., Settimanale, Annuale**



Inserire l'ora (se necessario, giorno, mese, anno).

OK

Confermare. L'informazione sul promemoria viene visualizzata.

OK

Salvare il promemoria.

oppure

Cambia

premere: potete modificare il tipo, p.e. Memo.



/ OK

Inserire un appunto sul promemoria o scegliere un altro tipo.

OK

Salvare il promemoria.

Agenda

Menu dei promemoria

Dalla lista dei promemoria potete scegliere una funzione:



Premere: appare il menu dei promemoria e potete scegliere la funzione desiderata:

Nuovo Promemoria
Disattiva Selez.
Canc. Promemoria
CambiaPromemoria
Cancellare lista
Invia come Testo
Invia con IrDA
Stampa con IrDA

Nuovo Promemoria

vedi anche "Inserire nuove registrazioni" alla pagina precedente.

Disattiva Selez.

Se è stato selezionato un promemoria ancora attivo ✓, può essere disattivato o riattivato.

Canc. Promemoria

Per cancellare un promemoria selezionato.

CambiaPromemoria

Vedi a sinistra.

Cancellare lista

Vengono cancellati tutti i promemoria.

Invia come Testo

L'intero promemoria (data, ora, tipo, testo) si può inviare come messaggio.

Invia con IrDA

Il promemoria viene trasmesso ad un altro telefono con la porta ad infrarossi.

Stampa con IrDA

Viene trasmesso con la porta ad infrarossi ad un PC per essere stampato.

Info



Indica che è impostato un promemoria.

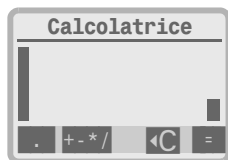
- Il promemoria viene segnalato anche se il telefono è spento. Per spegnerlo basta premere un tasto qualsiasi.
Con **Pausa** si attiva una pausa di 5 minuti.
- Per l'impostazione del tono del promemoria, vedi pag. 30.
- Per l'impostazione dell'orologio, vedi pag. 45.
- Tutti i promemoria possono essere impostati sia con l'apposita lista che con il calendario.

Agenda

Calcolatrice



Scegliere **Calcolatrice** dal menu dell'Agenda.



Tipi di calcolo base



Digitare il primo numero (per i decimali utilizzare **.**).



Premere ripetutamente il lato destro del tasto softkey sinistro per visualizzare la funzione di calcolo desiderata.



Ripetere la procedura per i numeri successivi.



Premere per visualizzare il risultato.

Funzioni aggiuntive

Premere ripetutamente il lato destro del tasto softkey sinistro, per visualizzare la funzione aggiuntiva desiderata:



per salvare il numero visualizzato, risultato del calcolo incluso.



per richiamare il numero salvato.



e esponente (ad una cifra).



+ - per passare tra + e -.

Info



corrisponde al tasto softkey =

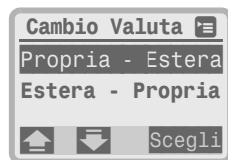


corrisponde al tasto softkey *

Cambio valuta



Scegliere **Cambio Valuta** dal menu dell'Agenda.



Impostare il cambio

Prima di poter utilizzare questa funzione vanno impostate le valute e i cambi:



Premere e inserire la sigla della propria valuta, p.e. DM (max 3 caratteri).



Premere e inserire la sigla della valuta straniera, p.e. € (Euro)



Confermare e inserire il cambio, p.e. DM = 1000, poi € = 485.



Confermare.

Se è già presente una coppia di cambio:



aprire il menu delle valute e scegliere **Inserire nuovo**.



Per visualizzare i simboli €, \$, £, ¥

Con queste impostazioni si può calcolare il cambio di entrambe le valute. Si possono impostare fino a 3 coppie di cambio.

Agenda

Eseguire il cambio valuta



Scegliere **Cambio Valuta** dal menu dell'agenda.



Scegliere la conversione desiderata.



Inserire l'importo da convertire.



Avviare la conversione nell'altra valuta.



Scegliere se volete convertire un altro importo.

Menu della valuta

Dalla lista delle coppie di valute, scegliere una voce:



Premere per visualizzare il menu della valuta:

Inserire nuovo
Modifica voce
Cancella voce

Inserire nuovo



Inserire valute e cambi come già descritto.

Modifica voce



Selezionare la voce desiderata, p.e. per aggiornare i cambi. Procedere come nel caso di una nuova voce.

Cancella voce

Per cancellare una voce selezionata.

Bigl. Da Visita

Potete creare un vostro biglietto da visita e inviarlo tramite SMS come messaggio, o trasmetterlo con la porta ad infrarossi ad altri GSM (muniti di IrDA) o ad un PC.



Scegliere **Bigl. Da Visita** dal menu dell'Agenda.

Se lo dovete ancora creare, va inserito quanto segue.



I dati vanno inseriti secondo il seguente schema:

<Cognome>
<Nome>
<Società>
<e-Mail>
<Numero> (Ufficio)
<Città>
<CAP>
<Via> (No.)

Info

Contenuto e ordine dei biglietti da visita corrispondono allo standard internazionale (vCard).

Menu del biglietto da visita

Dal menu del biglietto da visita scegliere la funzione desiderata:

Invia come Testo
Invia con IrDA
Stampa con IrDA
Modifica testo

Invia come Testo

Invio tramite messaggio SMS (solo i primi 160 caratteri)

Invia con IrDA

Il biglietto da visita viene trasmesso ad un altro telefono con la porta infrarossi.

Stampa con IrDA

Con la porta ad infrarossi, il biglietto da visita viene trasmesso ad un PC per essere stampato.

Modifica testo

Come nel caso di un nuovo biglietto.

Agenda

Giochi



Scegliere **Giochi** dal menu dell'Agenda e poi il gioco desiderato:

Labirinto
Reversi
Vinci"4"
Campo Minato

Labirinto

Dovete trovare l'uscita in un labirinto in prospettiva 3D.

Opzioni Per avere suggerimenti sul gioco, leggere l'highscore e impostare il grado di difficoltà.

Start Per avviare il gioco.

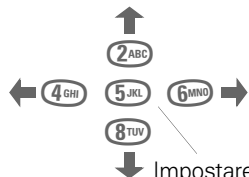
Reversi

Dovete tentare di prendere più pietre possibili "bloccando" quelle avversarie.

Opzioni Per avere suggerimenti sul gioco, determinare chi inizia e il grado di difficoltà.

Start Per avviare il gioco.

Navigazione per Labirinto e Reversi:



Impostare per Reversi
Panoramica in Labirinto

Vinci"4"

Dovete tirare le pietre nel campo dall'alto. La meta iniziale è quella di disporre 4 pietre in fila (orizzontale, verticale, diagonale).

Opzioni Per avere suggerimenti sul gioco, determinare chi inizia e il grado di difficoltà.

Start Per avviare il gioco.

Navigazione:



Impostare

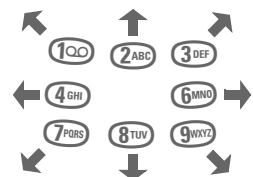
Campo Minato

Dovete trovare i campi senza mine.

Opzioni Per avere suggerimenti sul gioco, impostare la superficie e leggere l'highscore.

Start Per avviare il gioco.

Navigazione:



Cifra Indica il numero di mine sui campi vicini.



Per scoprire il contenuto del campo.



Segnare la superficie che si ritiene minata.



Scoprire se il numero delle mine e delle marcate è uguale.

Internet



La funzione di accesso a Internet è in opzione e dipende dalla tecnologia di trasmissione e dai servizi ai quali è abilitata la scheda SIM. Il telefono utilizza la tecnologia SMS che potrebbe non essere compatibile con quella del gestore. Se compatibile, potete inviare email e utilizzare l'homebanking o tele-shopping.

Il layout delle pagine Internet andrebbe adattato al display del telefono. A tale scopo sono disponibili homepage speciali.

Accesso ad Internet

L'abilitazione per accedere ad Internet va accordata con l'operatore di rete.

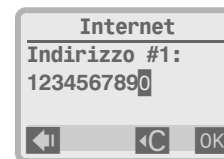


Premere e scegliere
Internet Browser.

Setup iniziale:

Al primo accesso, vi verrà richiesto di inserire quanto segue (dal vostro operatore di rete):

- numero di telefono SMS del centro servizi (o un numero speciale Internet)
- indirizzo (homepage) che vi permetterà di accedere a pagine speciali per i cellulari. Vi verrà richiesto un secondo indirizzo.



Inserire i dati e confermare.



Premere per inserire i caratteri.

Uso

Una volta inseriti i dati, e quindi ad accesso avvenuto, si entra nella homepage (nell'indice come riportato qui di seguito). Il menu può anche essere diverso:



Con il tasto **sinistro** potete scorrere avanti e indietro.



Le funzioni dei tasti sono definite da Internet. Premere il lato **sinistro** del tasto **de-**



stro. Se sono disponibili più funzioni dei tasti, le potete scorrere con il lato **de-**

stro. Potete visualizzare e scegliere più funzioni o inserire cifre e testi.

Info

Se non riuscite ad accedere alla vostra homepage, controllare se:

- siete abilitati per accedere ad Internet;
- il numero del centro servizi e l'indirizzo sono corretti (per le impostazioni vedi la pagina successiva);
- è inserito il proprio numero di telefono (vedi pag. 11).
- l'operatore non ha una diversa modalità di accesso.

Internet

Altre opzioni

Con il browser di Internet aperto:



premere questo tasto: appare il menu di Internet:

- 1 Home
- 2 Bookmark
- 3 Salvare Sito
- 4 Mostrare URL
- 5 Aiuto
- 6 Impostazioni
- 7 Reset
- 8 Versione
- 9 Vai a URL

Home

In essa troverete una lista di argomenti diversi, come p. e. informazioni su viaggi, previsioni del tempo, ultime notizie, ecc.. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'operatore di rete.

Bookmark

Questa voce del menu contiene una lista dei vostri siti Internet preferiti (URL). Per richiamare una pagina basta selezionare la voce desiderata della lista.

Salvare Sito

Il sito da voi attualmente visitato viene salvato nella lista dei bookmark.

Mostrare URL

(Uniform Resource Locator)

Viene visualizzato il sito da voi attualmente visitato.

Aiuto

Vengono emesse informazioni d'aiuto riguardanti la situazione attuale.

Impostazioni

Potete impostare un secondo collegamento Internet e indirizzo UP, controllare e modificare le impostazioni attuali, incl. il "numero di telefono personale" o il reset delle impostazioni.

Reset

Viene cancellata la lista delle pagine precedentemente visitate.

Versione

Visualizzazione della versione browser attualmente utilizzata

Vai a URL

Possibilità di input per scegliere direttamente un sito Internet.

Il vostro browser Internet è su licenza di:



Inoltro

Questa funzione della rete consente di inoltrare le chiamate alla vostra segreteria o ad altri numeri di telefono, ed essere così sempre raggiungibili.

Ch.Senza Risp.
Ogni Chiamata
Inol. Specif.
Ogni Ch. FAX
Ogni Ch. DATI
Controllo Stato
Cancella Tutto

Impostare l'inoltro

La condizione di inoltro più utilizzata è quella "Ch.SenzaRisp." che include quelle "Senza Risposta", "Su occupato" e "Se assente" (p.e. se il telefono è spento o manca il segnale).

Per impostare tali funzioni, procedere come segue:



premere questo tasto, scegliere **Selezione Rete** poi **Ch.Senza Risp.** e quindi **Imposta.**



Premere, se appare, per inoltrare le chiamate alla segreteria telefonica

oppure



inserire il numero di telefono verso il quale volete inoltrare le chiamate.



Confermare.

Dopo un breve intervallo, l'impostazione viene confermata dalla rete.

Info

Se non riuscite ad impostare questo tipo di inoltro, provare con altre "condizioni" (vedi pagina successiva).

Cancellare gli inoltri



Premere questo tasto, scegliere **Inoltro** e poi **Cancella Tutto**

Se volete cancellare un determinato inoltro, scegliere dapprima la condizione e poi **Cancell**

Ripristinare l'inoltro

L'ultimo numero di inoltro impostato viene memorizzato e ciò consente un semplice ripristino della funzione.

Procedere come per impostare l'inoltro e confermare il numero di telefono visualizzato con **OK**.

Cambiare il nr. d'inoltro

Procedere come per impostare l'inoltro fino a che non appare il numero di telefono.



Premere per cancellare il numero di telefono.



Inserire il nuovo numero verso il quale volete inoltrare le chiamate.



Confermare.

Inoltro

Controllare l'inoltro



Appare costantemente se è impostato "Ogni chiamata"



Appare nella lista degli inoltri e indica la condizione attivata.



Appare se lo stato è sconosciuto (p.e. se è inserita una nuova scheda SIM).

Notare che l'inoltro di chiamata è memorizzato nella rete e non nel telefono. Per controllare lo stato attuale:



Premere questo tasto. scegliere **Inoltro** e poi **ControlloStato**

Se desiderate controllare un determinato inoltro, destinazione compresa, scegliere dapprima la condizione e poi **Controllo Stato**.

Dopo un breve intervallo, l'impostazione viene confermato dalla rete.

Condizioni di inoltro

Ch.Senza Risp.

Le chiamate vengono inoltrate quando il telefono è spento. La funzione comprende anche le seguenti condizioni:

- Se Assente
- Senza Risposta
- Se Occupato

Ogni Chiamata

Vengono inoltrate tutte le chiamate.

Inol. Specif.:

Con le seguenti condizioni possono essere inoltrate diversi tipi di chiamata verso diversi numeri di telefono.

- Se Assente

Le chiamate vengono inoltrate quando il telefono è spento o non riceve il segnale dalla rete.

- Senza Risposta

La chiamata viene inoltrata dopo un determinato lasso di tempo che può variare dai 5 ai 30 secondi.

- Se Occupato

Le chiamate vengono inoltrare quando il vostro telefono è occupato.

Ogni Ch. FAX

I fax in entrata possono essere inoltrati ad un numero collegato ad un telefax.

Ogni Ch. DATI

Le chiamate dati in entrata possono essere inoltrate ad un numero collegato ad un PC.

Sel. Rete



Premere questo tasto, scegliere **Sel. Rete** e poi la funzione desiderata:

Info Rete

Riselez. Rete

Selez.Aut.Rete

ListaOperatori

Reti Preferite

Avv. di Chiam.

Ricerca Veloce

Nascondi ID

Sel. Rete GSM

Info Rete

Appare una lista delle reti GSM disponibili.



Indica gli operatori di rete ai quali non potete accedere con la vostra scheda SIM.

Riselez. Rete

Con questa funzione viene riattivata la ricerca della rete. Essa è particolarmente adeguata quando

- vi trovate fuori dalla vostra rete home
- quando vi volete collegare con una rete diversa da quella in cui vi trovate.

Le priorità della selezione automatica sono controllate dalla lista della vostra rete desiderata.

Selez.Aut.Rete

Il vostro telefono si collega automaticamente con un altro operatore (vedi "Reti preferite") se non vi potete collegare con il vostro. Si può passare anche alla modalità manuale e scegliere l'operatore desiderato.

ListaOperatori

Si tratta di una lista dove sono elencati gli operatori di rete (vedi "Selezione automatica rete").

Reti Preferite

Questa lista contiene gli operatori prioritari per la selezione automatica della rete. Potete cancellare le voci o completarle dalla lista degli operatori. Se l'operatore richiesto non dovesse essere nella lista, lo potete inserire con il codice nazionale "MCC" e quello di rete "MNC".

Avv. di Chiam.



Se siete abilitati a questo servizio, potete controllare se è impostato ed attivarlo o disattivarlo.

Ricerca Veloce

Se la ricezione del segnale non è buona, il tempo per l'instaurazione del collegamento viene ridotto ma ciò aumenta il consumo delle batterie.

Nascondi ID



Quando chiamate un abbonato, sul suo display viene visualizzato il vostro numero di telefono (dipende dall'operatore di rete della persona chiamata). Per far sì che il vostro numero non venga visualizzato, potete attivare la funzione "Nascondi ID" limitatamente alla chiamata da effettuare o per tutte. Può darsi per questo servizio sia necessaria la rispettiva abilitazione.

Sel. Rete GSM



Scegliere tra GSM 900 e GSM 1800.

Controllo

Il telefono lo potete bloccare per evitare l'uso non autorizzato da parte di terzi e impostare restrizioni diverse.



Premere questo tasto, scegliere **Controllo** e poi la funzione desiderata:

Linea Tel.
Addebiti
Tempo&Tariffe
PIN On/Off
Blocchi
Blocco da Rete
Gruppo Utenti

Linea Tel.



Se avete un secondo numero di telefono, con questa funzione potete cambiare linea. Consigliamo di programmare questa funzione su un tasto softkey (vedi pag. 46).

L'uso del telefono lo potete limitare ad uno dei due numeri (protetto con il codice del telefono). Servizio non disponibile in tutti i paesi.

Addebiti



Potete vedere e resettare la durata dell'ultima e di tutte le chiamate (in uscita e in entrata).

Se la rete visualizza le unità utilizzate, esse verranno rappresentate insieme agli addebiti (da impostare, vedi in seguito).

Tempo&Tariffe



Tariffazione

Se la vostra rete supporta la visualizzazione dei costi, vengono rappresentate le unità attuali. Se avete impostato la tariffa di un'unità, il telefono visualizzerà gli addebiti.

Può darsi che questo servizio vada richiesto.

Limite Unità



Se avete una scheda prepagata, dopo ogni chiamata verrà visualizzato l'importo restante. Quando la disponibilità sta per esaurire, venite avvisati.

Se siete in possesso di una SIM speciale e avete richiesto il servizio di "Advice of Charge", il telefono può essere impostato in modo tale che il servizio erogato sia sospeso al raggiungimento di un limite unità (protetto dal PIN 2).

Usc. + Ent.

Visualizza il tempo/tariffe di tutte le chiamate.

Costo Entranti

Impostazione di una tariffa speciale per le chiamate entranti, nel caso in cui vengano calcolare a parte.

Display Autom.

Il tempo/tariffe vengono visualizzate alla fine di ogni chiamata.

Beep ogni Min.

Durante una conversazione, ogni minuto, viene emesso un segnale acustico che consente di controllare la durata della chiamata.

Controllo

Restrizioni generali (codici)

Le seguenti opzioni servono per proteggere il vostro telefono dall'uso non autorizzato da parte di terzi:

PIN On/Off, Blocchi, Blocco da Rete

Sono controllati da codici differenti.



ATTENZIONE

Conservate e annotatevi i codici affinché siano sempre disponibili in caso di bisogno.

Se per 3 volte consecutive viene digitato un codice errato, viene bloccata la scheda SIM (vedi pag. 55). I numeri d'emergenza 112 (999 in GB) possono essere sempre selezionati.

PIN On/Off

La vostra scheda SIM viene fornita con un codice PIN e un PIN master (**PUK**) che serve per sbloccare il telefono se avete dimenticato il PIN. Il controllo PIN può essere disattivato, ma ricordate che in questo caso il telefono può essere utilizzato da qualsiasi persona e che alcuni operatori non permettono di disattivare detta funzione.

Nuovo codice PIN

Il codice PIN lo potete cambiare in un numero a piacere di 4-8 cifre



Premere questo tasto, scegliere **Controllo** e poi **Controllo PIN**



Digitare il PIN attuale.

Premere **Cambia** invece di OK.



Digitare il nuovo PIN e ripeterlo.

Restrizioni

Per impostare i seguenti blocchi è necessario il codice del telefono a 4 - 8 cifre che deve essere inserito e ripetuto quando un blocco viene impostato per la prima volta.

Babysitter

Si può programmare un numero che viene composto con un tasto qualsiasi.

OK solo



Possono essere composti solo numeri contenuti nella rubrica e non si possono aggiungere voci.

Se sono registrati solo dei prefissi, li potete completare con il relativo numero di telefono.

Se la vostra SIM offre solo "Numeri di telefono fissi", per poter effettuare modifiche vi verrà richiesto il PIN2.

OK Ultime 1-10

La selezione dei numeri è limitata alla lista di ripetizione della selezione. Per limitare le chiamate a pochi numeri o per cambiare la lista di rifelezione:



premere il tasto per visualizzare la lista di rifelezione;



premere per visualizzare il menu che consente di cancellare l'intera lista.

Per comporre la lista di rifelezione, selezionare il numero desiderato, premere (☎) e poi (☎). Infine attivare la restrizione descritta.

BloccaNuovaSIM

Viene impedito che il vostro telefono possa essere utilizzato con un'altra scheda SIM.

Controllo

Blocco da Rete

Questa funzione limita l'uso della scheda SIM nella rete (non supportata da tutti gli operatori). Su richiesta il vostro operatore vi fornisce un **password** a quattro cifre. Il servizio va richiesto.

Uscenti

Possono essere selezionati soltanto numeri d'emergenza.

NO Ch.Internaz

Si possono chiamare soltanto abbonati del territorio nazionale.

NO Int.OK Casa

Non possono essere selezionati numeri internazionali. Dall'estero potete chiamare la rete del vostro paese.

Entranti

Non è possibile ricevere chiamate.

NO in Roaming

Se vi trovate fuori dalla rete home non ricevete chiamate. Non vengono addebitati scatti per le chiamate in entrata.

ControlloStato



Visualizzazione dei blocchi impostati nel menu **Blocco da Rete**.



Appare se lo stato è sconosciuto (p.e. se è stata inserita una nuova SIM).

Sblocca Tutto

Vengono disattivati tutti i blocchi impostati (a seconda del gestore di rete). Alcuni blocchi possono essere eliminati solo dal gestore di rete.

Gruppo Utenti

Se supportato dall'operatore, questo servizio permette di formare gruppi di utenti che hanno p.e. accesso a informazioni interne alla ditta o per i quali sono valide tariffe speciali. Si prega di chiarire i dettagli con l'operatore di rete.

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

Reset (On/Off)

Ripristino delle impostazioni standard.

Gruppi Prefer. (On/Off)

Questa funzione è controllata dal codice telefono. Se è disattivata il servizio telefonico normale può essere utilizzato in base al contratto.

Scegli Gruppo

Potete scegliere o aggiungere altri gruppi: i numeri di codice per i gruppi li potete richiedere al vostro operatore di servizi.

OK Ch. Uscenti

Può essere rilasciato a determinati membri dei gruppi (protetto dal codice telefono).

Per il normale utilizzo del telefono "Gruppo Utenti" deve essere disattivato.

Impostazioni



Premere il tasto e scegliere la funzione desiderata:

Lingua
Modo FAX/DATI
Impostaz. Ora
Tastiera
Display
Uso in Auto
Cuffie
Stato

Lingua

Potete scegliere la lingua per i testi del display. Con "Automatico" si imposta la lingua utilizzata dal vostro operatore home.

Se la lingua impostata non la capite, la potete cambiare in quella del vostro operatore home e cioè nel modo seguente:

*#0000#

Modo FAX/DATI

Per informazioni dettagliate sull'impostazione e l'utilizzo del servizio fax vedi pag. 48. In ogni caso deve essere attivata la porta ad infrarossi (vedi sotto).

IrDA (On/Off)

Attivare per la trasmissione di dati tramite porta ad infrarossi.



Indica che la IrDA è pronta.

L'attivazione della porta IrDA incide sul consumo della batteria.

Auto Test

Visualizzazione dello stato attuale.

Invia Voce/FAX

In casi speciali, durante una conversazione è possibile commutare su servizio fax.

RiceveFAX/DATI

Se i vostri numeri per la ricezione dati e fax sono uguali, la funzione va impostata quando state aspettando una chiamata fax/dati.

Impostaz. Ora

Prima dell'utilizzo deve essere impostata l'ora.

Imp. Data&Ora

La data e l'ora vengono visualizzate con un cursore lampeggiante. Se necessario sostituire le impostazioni attuali.

Cambia

Premere.



Inserire la data (giorno/mese/anno) e poi l'ora (formato 24 ore, inclusi i secondi).

Attenzione: se togliete la batteria per oltre cinque minuti, la data e l'ora vanno impostate di nuovo.

Formato Data

Per impostare il formato della data.

Display Autom. (On/Off)

La visualizzazione della data e dell'ora può essere attivata e disattivata.

Impostazioni

Spegnim.Autom.

Il telefono si spegne automaticamente all'ora impostata (p.e di notte).

Impostare lo spegnimento automatico

Ora

Premere.



Inserire l'ora (formato 24h)

OK

Confermare.

Disattivare

Disabilita

Premere.

OK

Confermare.

Tastiera

Softkey destro/sinistro

I tasti softkey li potete programmare per poter accedere rapidamente a numeri di telefono o funzioni. Può darsi che il tasto softkey sinistro sia già programmato dall'operatore per l'accesso rapido a servizi speciali.



Premere questo tasto, scegliere **Impostazioni**, **Tastiera**, e quindi per il tasto desiderato:
Se1.Rapida.SIN (istra) o
Se1.Rapida.DES (tra)

Scegli

Confermare

Cambia

Premere. A questo punto potete resettare una funzione già impostata

oppure

Elenco

premere. Appare una lista delle funzioni disponibili che possono essere riportate su un tasto softkey per la scelta rapida:

I tasti li potete programmare con le seguenti funzioni:

- Guida in linea.....(p. 21)
- Numero di telefono.....(p. 9)
- Calendario.....(p. 31)
- Calcolatrice.....(p. 34)
- Cambio Valuta.....(p. 34)
- Scrivi Mess.(p. 23)
- **CB** Leggere mess. locali(p. 28)
- Giochi(p. 36)
- Scegli gruppo.....(p. 44)
- Nascondi ID.....(p. 41)
- IrDA(p. 45)
- Limite unità.....(p. 42)

Tutti le designazioni vengono limitate a 7 caratteri.

QualsiasiTasto

Si può rispondere alle chiamate con ogni tasto.

Eccezione:



Blocco Tastiera Automatico

Per proteggere il telefono da attivazioni accidentali dei tasti, basta impostare il blocco dei tasti automatico. Le chiamate possono essere ricevute e si possono selezionare numeri d'emergenza. La funzione può essere attivata e disattivata con i tasti numerici, senza ricorrere all'uso del menu.



per bloccare/sbloccare la tastiera premere a lungo questo tasto.

Acustica Tasti

Potete impostare il suono dei tasti emesso alla loro pressione: click, toni, nessun tono

Impostazioni

Display

Colore

L'intensità dei colori la potete impostare a vostro piacere.

Illuminazione

L'illuminazione del display, la potete attivare e disattivare (nel secondo caso si ha un aumento dell'autonomia).

Mess.Benvenuto

Potete programmare un testo di saluto che apparirà all'accensione prima del nome dell'operatore di rete.

Cambia

Premere. Potete cancellare il testo esistente e scriverne un altro.

Uso in Auto

Risp. Autom.

Se utilizzate il kit per uso veicolare "Portable" "Comfort" o "Professional", con la funzione attivata, le chiamate ottengono automaticamente risposta dopo 3 squilli.

A seconda dell'installazione, può darsi che il quadro debba essere acceso

Spegnim.Autom.

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'automobile e quindi acceso e spento automaticamente. È possibile programmare il lasso di tempo che intercorre tra lo spegnimento del motore e quello del telefono.

Cuffie

Se è connesso il set auricolare, le chiamate ottengono risposta dopo 3 squilli.

Info

Dispositivo viva voce portatile

Per passare al modo "telefono in mano" durante una conversazione (telefono collegato ad un dispositivo-viva voce)



premere per attivare e disattivare.

Microtelefono veicolare

Potete telefonare come con un telefono normale fisso.

Stato

Reset Telefono

Il telefono viene riportato alle impostazioni originarie (la funzione non interessa la scheda SIM/impostazioni della rete).

Info Telefono

Viene visualizzato il numero di identità del vostro telefono (IMEI) che risulterà utile per il servizio di assistenza tecnica e per la sicurezza.

Menu Avanzato

Visualizzare l'attivazione e disattivazione rapida di servizievitando funzioni intermedie.

Modo FAX/DATI

Chiamate dati/fax

Il telefono presenta un modem integrato che, con un cavo dati o la porta ad infrarossi IrDA integrata, consente lo scambio di dati tra il telefono e il vostro PC.

Con i programmi standard, dal vostro PC potete inviare e/o ricevere fax e dati nel modo consueto.

Il software del PC può presentare ulteriori funzioni di comunicazione per il vostro telefono, come scrittura di messaggi SMS o gestione della rubrica. Per un utilizzo ottimale di tutte le funzioni, consigliamo l'applicazione del software SoftDataLinkPro (vedi pag. 58). Questo programma speciale offre svariate possibilità per l'uso effettivo di tutte le funzioni di comunicazione, nonché la gestione delle vostre rubriche, scrittura di messaggi SMS, melody composer, agenda appuntamenti ecc..

Premesse

Per la ricezione fax-dati è necessaria una scheda SIM corrispondentemente abilitata, mentre per l'invio, di regola è sufficiente una normale SIM.

Controllare con il vostro operatore di servizi la disponibilità dei servizi.

Per la comunicazione con la porta ad infrarossi, quest'ultima deve essere presente anche nel PC o laptop. In alternativa ad essa potete utilizzare un cavo dati (vedi pag. 58) da collegare all'interfaccia seriale del PC.

Oltre a ciò è necessario un software appropriato per la trasmissione di fax / dati, come p.e. programmi mail.

Impostare il PC

Prima di poter inviare fax o dati dal vostro PC, dovete installare un modem standard nel vostro sistema operativo. All'installazione, eseguire le seguenti impostazioni:

- modem generico a 9600 bit/s in alternativa solo per trasmissione fax
- fax classe 1-modem (velocità trasmissione max. 9600 bit/s)

Selezionare la rispettiva interfaccia (infrarossi o seriale).

La fase successiva consiste nell'attivare la porta IrDa nel PC e nel telefono.

Se si verificano dei problemi: (vedi pag. 50).

Impostare il telefono

(solo con IrDA)



Premere questo tasto, scegliere **Impostazioni** e poi **Modo FAX/DATI**

Cambia



Premere per attivare la IrDa. Ritornando in standby, questo simbolo indica che la IrDA è pronta.

Modo FAX/DATI

Inviare dati/fax

- Allineare la IrDA del telefono e quella del PC (a max. 30 cm di distanza). Assicurarsi che la IrDa del PC e del telefono siano attive

oppure

- collegare il cavo dati.

Avviare il programma di comunicazione e per effettuare la trasmissione richiamare il comando "Invia". Quale dispositivo di emissione, scegliere il modem precedentemente installata e inserire il numero di destinazione desiderato.



Indica che la trasmissione è in corso.

Chiudere la trasmissione

Normalmente la trasmissione viene terminata con il software del PC. Se necessario premere il tasto seguente



è possibile però che venga chiuso anche il programma del PC.

Ricevere dati/fax

Verrete avvisati da un tono speciale (se impostato).



Fare attenzione che il collegamento IrDA/cavo dati sia giusto (v. sopra).

Normalmente, per poter ricevere dati/fax, va avviato il programma di comunicazione del PC.



Indica che la trasmissione è in corso.

Info

Con la funzione "Ogni Ch. FAX/Ogni Ch. DATI" potete inoltrare la trasmissione verso il vostro PC (vedi pag. 39).

Per il controllo del collegamento o per speciali servizi dati/fax, consultare anche il menu per le impostazioni (vedi pag. 45).

Il software del PC potrebbe avere altre funzioni di comunicazione per il vostro telefono, come p. e. scrittura di messaggi SMS o gestione rubrica.

Per un utilizzo ideale si consiglia l'applicazione del software SoftDataLink PRO (vedi pag. 58).

Questo programma speciale offre altre possibilità per un utilizzo effettivo e rapido di tutte le funzioni di comunicazione.

Modo FAX/DATI

Problemi

Se il vostro programma del PC è compatibile, ricontrollare le impostazioni sopra descritte. Può darsi che debbano essere effettuate le seguenti impostazioni:

- baudrate massima fino a 115 000 bits/s per la IrDA
- baudrate 19 200 bits/s (con cavo dati)
- impostare la stringa di inizializzazione: ATZ^M
- in caso di problemi di collegamento, è possibile che nel vostro sistema operativo vada modificato il driver degli infrarossi. L'interfaccia del telefono è conforme IrDA.

Se la trasmissione viene interrotta (p.e. perché si è perso il segnale) il programma del PC si riconnette e riavvia la trasmissione automaticamente.

Si prega di controllare inoltre se il vostro operatore di servizi mette a disposizione tale funzione o rivolgetevi al fornitore del software del PC.

Potete rivolgervi anche alla hotline Siemens o meglio visitare in Internet il sito Siemens sull'S25:

<http://www.siemens.com/cd.service>

oppure

<http://www.siemens.com/S25>

Dati tecnici

Driver del modem

Conforme al set di comando V.25.

Velocità di trasmissione dati

Conforme allo standard ITU-T V.22bis (trasmissione a 2400, 4800 e 9600 bits/s).

I programmi di compressione dati permettono fino a 38400 bits/s tra PC.

Telefax

Telefax a 2400, 4800, 7200 e 9600 bits/s. Conforme al servizio classe 1.

Gestione della rubrica e SMS

Controllo remoto conforme a ETSI GSM 07.05 e 07.07.

Schema del menu

Guida in Linea
Menu Base
Come Chiamare
Durante la Ch.
Rubrica
Rubrica Rossa
Voice Memo
Segreteria
Mess. di Testo
Accessori

Toolkit (in opzione)

Messaggi

Scrivi Mess.	Scrivi Nuovo
	In Ritardo
	Appuntamento
	Anniversario
Entranti	
Uscenti	
Invia B.Visita	
Configurazione	Centro Servizi
	Tipo Messaggio
	Tempo Validità
	Stato Consegna
	Risposta
Segreteria	
CB Mess. Locale	Visualiz.
	LeggiMesLocale
	Sel. Argomento
	ListaArgomenti
	Impost. Lingua
	Display Autom.

Liste

Chiamate Perse
Chiam. Ricevute
Ch. in Uscita
Promem. Scaduti

Suoneria e Tono

Contesto	Normale
	Ufficio
	Strada
	Filtro Entranti
	Solo Rubr. Rossa
Suoneria	
Volume	Ogni Chiamata
	Ch. Rubr. Rossa
	Alarm
	Messaggi
	CB Mess. Locale
Melodie	Ogni Chiamata
	Ch. Rubr. Rossa
	Alarm
	Messaggi
	CB Mess. Locale
Avv. a Vibraz.	
Toni-Servizio	
MelodyComposer	

Agenda

Calendario
Lista Promem.
Calcolatrice
Cambio Valuta
Bigl. Da Visita
Giochi

Internet Browser Internet

Inoltro


Ch. Senza Risp.	
Ogni Chiamata	
Inol. Specif.	Se Assente
	Senza Risposta
	Se Occupato
Ogni Ch. FAX	
Ogni Ch. DATI	
Controllo Stato	
Cancella Tutto	

Schema del menu

Sel. Rete

Info Rete
Riselez. Rete
Selez. Aut. Rete
Lista Operatori
Reti Preferite
Avv. di Chiam.
Ricerca Veloce
Nascondi ID
Sel. Rete GSM

Controllo

Durata Chiamata Ultima Chiamata
Uscenti
Entranti
Tempo&Tariffe Tariffazione
Limite Unità
Gesamtsumme
Costo Entranti
Display Autom.
Beep ogni Min.
PIN On/Off
Blocchi Babysitter
OK solo 
OK Ultimo 1-10
Blocca Nuova SIM
Blocco da Rete Uscenti
NO Ch. Internaz
NO Int. OK Casa
Entranti
NO in Roaming
Controllo Stato
Sblocca Tutto
Gruppo Utenti Gruppo Utenti
Scegli Gruppo
OK Ch. Uscenti
Gruppi Prefer.























Impostazioni

Lingua
Modo FAX/DATI IrDA
Auto Test
Invia Voce/FAX
Riceve Voce/FAX
Riceve FAX/DATI
Impostaz. Ora Imp. Data&Ora
Formato Data
Display Autom.
Spegnim. Autom.
Tastiera Sel. Rapida. SIN
Sel. Rapida. DES
Qualsiasi Tasto
Blocco Tasti
Acustica Tasti
Display Colore
Illuminazione
Mess. Benvenuto
Uso in Auto Risp. Autom.
Spegnim. Autom.
Cuffie
Stato Reset Telefono
Info Telefono
Menu Avanzato












Simboli del display

Durante l'uso del telefono, sul display appaiono i seguenti simboli:

Visualizzazioni del display

	Intensità del segnale di ricezione.
	Batteria in carica.
	Livello carica batteria (pag. 3)
	Inoltro di tutte le chiamate.
	Suoneria spenta.
	Suoneria con "beep".
	Suoneria solo con chiamate di utenti nella rubrica.
	Per ulteriori opzioni, premere il tasto del menu.
	IrDA pronta
	Trasmissione tramite IrDA
	Promemoria impostato.
	Tastiera bloccata
	Trasmissione non codificata
	Indica se sono attive le lettere maiuscole o minuscole.
	Rubrica nella SIM,
	rubrica nel telefono,
	rubrica limitata
	Servizio/nr.tel. bloccato.
	Linea 1 o 2 attiva
	Funzione del menu attiva.
	Stato sconosciuto della funzione di rete.
	Riceve solo dati.
	Riceve solo fax.

Simboli dell'agenda

	Memo.
	Meeting
	Chiamata.
	Compleanno.
	Memo vocale
	Cambio funzione calcolatrice
	Memoria calcolatrice.
	Vista giorni calendario
	Vista settimane calendario
	Vista mesi calendario
	Promemoria ricorrente

Tasti softkey

	Premendo brevemente si cancella l'ultimo carattere, a lungo l'intera voce.
	Messaggio ricevuto. Premere per leggerlo
	Messaggio vocale ricevuto. Premere per ascoltarlo.
	Chiamata senza risposta; premere per visualizzare il numero di telefono.
	Applicazioni (pag. 22).
	Passare a telefono in mano
	Salvare nella rubrica normale o in quella rossa
	Scorrere in verticale
	Scorre in orizzontale

Servizio assistenza Siemens

Numeri internazionali di telefono per l'assistenza tecnica

Abu Dhabi	Siemens	02713500
Arabia Saudita	Arabia Electric	026655 058
Australia	Siemens	1800 622414
Austria	Siemens	0117075004
Bangladesh	Siemens	017527447
Belgio	Siemens	078152221
Brunei	DST	02 151
Bulgaria	Omnitel	02 739488
Cina	Siemens	02150318149
Croazia	Siemens	016105381
Danimarca	Siemens	35258600
Dubai	Siemens	04699720
Egitto	Siemens	233 13129
Filippine	Siemens	28149888
Finnlandia	Siemens	0922943700
Francia	Siemens	0156384200
Germania	Siemens	0180 5333 226
Giordania	F.A. Kettaneh	079559663
Gran Bretagna	Siemens	0990 334411
Grecia	Siemens	01 686 4389
Hong Kong	Siemens	2870 7559
India	Siemens	1116923988
"	Siemens (ISDN)	116925589
Indonesia	Dian Graha Elektr.	0214 615081
Irlanda	Siemens	1850777277
Islanda	Smith & Norland	511 3000
Italia	Siemens	0269893691


Kuwait	NGEEO	4818749
Latvia	Siemens	7501114
Libano	F.A. Kettaneh	01 443043
Lituania	Siemens	822391555
Lussemburgo	Siemens	438 43 399
Malesia	Hello service	032415993
Marocco	SETEL S.A	235 2409
Mauritius	Ireland Blyth	211 6213
Norway	Siemens	22 633 314
Oman	Siemens Service Center	791012
Paesi Bassi	Siemens	070 333 3100
Pakistan	Siemens	0215673565
Polonia	Siemens	0800 220990
Portogallo	Siemens	01 417 8393
Repubblica ceca	Siemens	02 24199 259
Rep. slovacca	Siemens	0759682266
Russia	Siemens	8095 7371801
Singapore	Siemens	8454818
Slovenia	Siemens	0611746333
Sud Africa	Siemens	0800114050
Spagna	Siemens	902115061
Svezia	Siemens	087509911
Svizzera	Siemens	01495 4487
Taiwan	Siemens	02 2518 6504
Tailandia	Siemens	26791777
Turchia	SIMKO	02122528835
Ungheria	Siemens	0614712444
Vietnam	Opticom	090 45 67 89

Ricerca guasti


Se durante l'utilizzo del telefono dovessero verificarsi irregolarità, si prega di leggere prima il capitolo 'Ricerca guasti'. Se il problema continua a sussistere, rivolgetevi al vostro gestore di rete o al rivenditore autorizzato.

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Il telefono non si accende	Batteria scarica	Caricarla. Controllare se il display indica il processo di ricarica
	Contatti batteria sporchi	Pulire i contatti. Riaccendere e spegnere.
Errore di ricarica	Batteria scarica	Ricaricare per mezz'ora, staccare il cavetto di ricarica e caricare normalmente
	Temperatura non compresa tra -10 °C e +45 °C.	Fare in modo che il telefono sia esposto ad una temperatura adeguata, attendere un po' e ricaricare.
	Batteria difettosa.	Sostituire la batteria. Dopo alcuni anni si esaurisce.
	Problema di contatto.	Controllare la spina e l'attacco al telefono.
Errore SIM	Scheda SIM danneggiata	Eseguite un controllo a vista. Restituire la scheda SIM all'operatore.
	Contatti della scheda SIM sporchi.	Pulire la scheda SIM con un panno asciutto.
	La scheda SIM non è inserita correttamente.	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente.
Errore PIN	Per 3 volte consecutive è stato inserito quello errato.	Inserire, come descritto, il MASTER PIN (PUK) fornitovi con la scheda SIM. Se avete smarrito o dimenticato il PUK o il PIN rivolgetevi all'operatore di rete.
Manca il collegamento con la rete	Segnale debole.	Spostarsi in un luogo più in alto o vicino alla finestra o in un luogo all'aperto.
	Siete fuori dall'area GSM.	Controllare la mappa del gestore di rete.
	Scheda SIM non valida. Nuova rete non autorizzata.	Con un altro telefono chiamare il vs. operatore. Provate con la selezione manuale o a selezionare un'altra rete (vedi pag. 41).
Il telefono perde il segnale	Segnale troppo debole.	La connessione con un altro operatore di rete è automatica, vedi („Selez. Aut. Rete“, pag. 41). Se spegnete e accendete il telefono accelerate l'operazione.
Impossibile chiamare	Errore di selezione del nr.	Digitare l'intero prefisso.
	Inserita nuova SIM.	Controllare che non ci siano nuove restrizioni.
	Limite tariffe raggiunto.	Rivolgersi all'operatore di rete o utilizzare il PIN 2 per effettuare il reset.

Ricerca guasti

Problema	Possibili cause	Soluzioni possibili
Impossibile effettuare determinate chiamate	Sono attivi blocchi di chiamate. Il numero è composto da oltre 20 cifre.	I blocchi possono essere impostati dal vostro operatore di rete. Consultare pag. 44. Controllare il numero di telefono.
Non è possibile salvare voci nella rubrica	È attiva una qualche restrizione. La rubrica è piena.	Consultare pag. 44. Modificare (cancellare voci).
Non si trova la rubrica	È stata cambiata la SIM.	Reinserire la SIM originaria.
La segreteria non funziona	Non è stato impostato l'inoltrato.	Impostare l'inoltrato (pag. 39).
 lampeggia	La memoria dei messaggi è piena.	Cancellare un messaggio per fare spazio nella memoria (pag. 22).
Impossibile inviare un messaggio	L'operatore di rete non supporta questo servizio. Centro servizi non impostato. Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Rivolgersi all'operatore di servizi. Impostare il centro servizi, pag. 26. Controllare.
La funzione non può essere impostata	Non è supportata dall'operatore o è necessaria la richiesta.	Rivolgersi all'operatore di servizi.
Errore CODICE telefono	3 immissioni errate.	Chiamare l'assistenza.
Errore CODICE operatore servizi	Manca l'abilitazione per questo servizio.	Rivolgersi all'operatore di servizi.
Danneggiamenti		
Urto violento	Potrebbero verificarsi danneggiamenti interni.	Togliere e reinserire la batteria e la scheda SIM. Non smontare il telefono.
Il telefono si è bagnato	Potrebbero verificarsi danneggiamenti interni.	Asciugare subito telefono e contatti con un panno e non con il calore. Togliere la batteria e la scheda SIM e asciugare. Collocarlo in piedi in posizione ventilata. Non smontare

Ripristino delle impostazioni originarie del telefono

Digitare ***9999#** e premere . Le impostazioni sulla scheda e nella rete rimangono invariate.

Servizio d'assistenza Siemens

Siemens offre una rete di servizio d'assistenza internazionale che vi può essere d'aiuto. Basta chiamare il rispettivo numero di telefono indicato in queste istruzioni o visitare il sito Internet di Siemens

Internet: <http://www.siemens.com/cd.service>

Specifiche

Omologazione

Il vostro telefono con il suo numero MEI è abilitato per l'uso nelle rete GSM ed è conforme alle direttive UE:

- 89/336/EEG "Direttiva EMV"
- 98/13/EEG, CTR 19 e CTR 20 "Direttiva apparecchi terminali di telecomunicazione"
- 98/13/EEG, CTR 31 e CTR 32 "Direttiva apparecchi terminali di telecomunicazione"
- 73/23/EEG "Direttiva per la bassa tensione" completa la 93/68/EEG



Dati tecnici

- GSM classe 4 (2 watt)
Frequenza 880 - 960 MHz
- GSM classe 1 (1 watt)
Frequenza 1710-1880 MHz
- Peso : 125 g
- Dimensioni : 116 x 46 x 28 mm (118 ccm)
- Tensione d'esercizio : 3,6 V
- Assorbimento : max. 550 mA
- Temperatura es. : da -10°C a 55°C
- Auton. stand by : fino a 200 h
- L'effettiva autonomia è influenzata da vari fattori tra cui: configurazione della rete, funzioni attivate, SIM inserita, modalità d'uso.
- Auton. conv. : fino a 5 h

Cura

Cura del telefono

- Pulire il telefono con un panno umido o antistatico senza detergenti chimici.
- Proteggere il telefono da urti e umidità, non esporlo ai raggi solari (la temperatura non deve superare i 60°C)

Cura della scheda SIM

- La scheda SIM deve essere trattata con la stessa cura di una scheda per il Bancomat.
- Non la piegate e fate attenzione alla elettricità statica.

Importante

I seguenti dati saranno utili in caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM; annotateli subito:
N° scheda SIM (è sulla scheda)

.....
N° di serie del telefono a 15 cifre (sotto la batteria):

.....
Servizio clienti

Smarrimento

Se il telefono o la scheda SIM vengono smarriti, chiamare subito l'operatore di rete per evitare che venga utilizzato da terze persone

Accessori

Batteria di riserva

L 36880-N3101-A104

Identica a quella fornita con il telefono (Ioni-Litio).

Batteria Alta capacità

L 36880-N3101-A105

Raddoppia l'autonomia in stand by e in conversazione (Ioni-Litio).

Caricabatterie rapido

L 36880-N3015-A102/A103

Come quello fornito con il telefono.

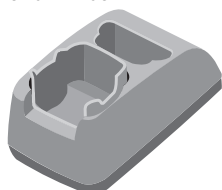
Caricabatterie da viaggio

L36880-N3015-A107 ... A111

Come il caricabatterie rapido, ma con adattamento automatico della tensione da 90 - 270 V per un utilizzo internazionale.

Caricabatterie da tavolo

L36880-N3101-A103



Stabile unità di carica per la batteria del telefono e quella di riserva (in abbinamento a tutti i caricabatterie S25)

Clip per la cintura

L36880-N3101-A108



Assicura il telefono alla cintura consentendo la rotazione del telefono in più angolazioni.

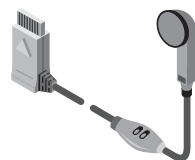
Custodie

L36880-N3015-A122

Concepito per dare una migliore protezione al telefono.

Set auricolare portatile

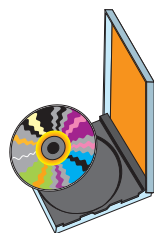
L36880-N3015-A119



Offre libertà di movimento ad elevata qualità della voce a piedi o in automobile.

SoftDataLink PRO

L36880-N3101-A100



Software gestionale in ambiente Windows per una comunicazione ottimale con il PC e altre funzioni come:

- comunicazione dati e fax
- messaggi ottimizzati (SMS)
- gestione ottimizzata della rubrica
- melodie della suoneria ampliate
- gestione dell'agenda

Cavo dati

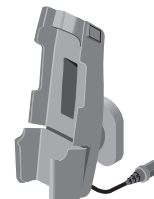
L36880-N3101-A102

Funzionalità uguale a IrDA, ma con connessione più sicura al PC tramite interfaccia seriale.

Accessori per l'uso in auto

Supporto con antenna

L36880-N3101-A106

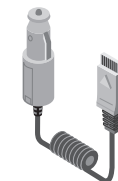


Collegandolo ad un'antenna esterna, in abbinamento al cavetto di ricarica per auto e il kit per uso veicolare Portable, offre una ricezione migliore ed impedisce interferenze.

! Assicurarsi che non vada ad interferire su altri dispositivi dell'automobile (p.e. airbag)

Cavetto di ricarica per auto

L36880-N3015-A114



Attacco all'impianto elettrico (12/24 Volt) tramite accendisigari può essere utilizzato insieme al supporto per auto (vedi sopra).

Kit per uso veicolare Portable

L36880-N3015-A117

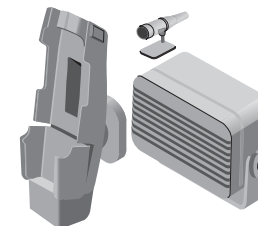


Dispositivo Viva Voce con altoparlante e microfono integrati, nonché riposta automatica. Connessione all'accendisigari, particolarmente appropriato per

cambi di auto frequenti. Utilizzo con il supporto per auto.

Kit per uso veicolare Komfort

L36880-N3101-A107



Permette un utilizzo sicuro mentre si guida ed una ottima qualità voce grazie al dispositivo viva voce completamente digitale duplex.

Set integrativo Professional Voice

L36880-N3101-A110 (inglese)

L36880-N3101-A109 (tedesco)

Modernissimo sistema di identificazione voce per telefonare in modo sicuro e confortevole.

Phone Adapter Professional

L36880-N3101-A111

Da usare con il sistema di identificazione voce di cui sopra

Set integrativo Professional (VDA)

L36880-N1201-A110

Completa il kit per uso veicolare Professional Voice per autoveicoli senza preinstallazione VDA.

Cavo dati Professional

L36880-N3101-A112

Per la connessione del PC con il kit per uso veicolare Professional Voice.

Microtelefono aggiuntivo

L36880-N3015-A123

Leggero microtelefono per conversazioni riservate da utilizzare in abbinamento al kit Viva Voce Comfort o al set Professional Voice.

NOTA:

Non tutti gli accessori sono disponibili in tutti i paesi.

Indice alfabetico

A

Accendere, spegnere il telefono ..	6
Accessori	58
Accessori per l'uso in auto	59
Acustica tasti	46
Autonomia	5
Avv. a vibrazione	30
Avviso di chiamata	15, 41

B

Babysitter	43
Banda di frequenza	41
Beep ogni minuto	42
Biglietto da visita	35
BloccaNuova SIM	43
Blocco da rete	44
Blocco della tastiera	46
Bookmark	38

C

Calcolatrice	34
Calendario	31
Cambio valuta	34
Caratteri diacritici	11, 23
Caricare la batteria	5
Caricatore	5
Chiamata	
rifiutare	16
rispondere	8
terminare	8
Chiamata d'emergenza	6
Chiamate dati/fax	48
Chiamate fax	40
Click tasti	46
Codice di controllo	14
Codice nazionale	41
Collegamento con la rete	6
Come chiamare	7
Completare i numeri	12
Contesto	30
Controllo operatore di servizi	14

Cuffia	47
--------------	----

Cura del telefono	57
-------------------------	----

D

Dati tecnici	57
Durata della chiamata	42

F

Formato della data	45
Furto del telefono/scheda SIM ..	57

G

Giochi	36
Gruppo utenti	44
Guida menu	20

H

Homepage	37
----------------	----

I

Impostare il cambio	34
Impostare l'ora	45
Impostazioni originarie	47
Info Rete	41
Inoltare alla segreteria	27
Inoltro di chiamata	
cancellare	39
condizioni	40
controllare	40
impostare	39
Inserire testi	23
Internet	37
Inviare il biglietto da visita	25

L

Limitazioni dei numeri di telefono	14
Linea tel. (2° numero di telefono)	42
Lingua	45
Lista promemoria	32
Lista ultimi nr. selezionati	7
Liste delle chiamate	29
Livello di carica	5

Indice alfabetico

M

Melodie	30
Melody composer	30
Memo vocale	18
Memoria del telefono	13
Menu	19
Menu avanzato	47
Menu in conversazione	17
Messaggi	
cancellare	22
leggere	22
predefiniti	25
riutilizzare	25
scrivere	23
Messaggi di testo	22
cancellare	22
inoltrare	25
leggere	22
scrivere	23
Messaggio di benvenuto	47
Microfono	15
Microtelefono veicolare	47
Modo FAX/DATI	45, 48
Mostrare URL	38

N

Nascondi ID	41
Numeri personali	11
Numeri utili	14
Numero della segreteria	27
Numero di identità del telefono ..	47
Numero IMEI	47, 57

O

OK Ultime 1-10	43
Omolgazione	57
Operatori di rete	41

P

PIN	
errore	55
inserire	6
modificare	43
Posizione di memoria	12
Posizione memoria	13
Prefisso	7
Prefisso internazionale	7
Promemoria ricorrente	32
PUK	43

R

Registrare un numero	15
Regolare il volume	15
Reset telefono	47
Respingere la chiamata	8
Restrizioni	43
Rete home	41
Ricezione Fax/Dati	45
Ricomposizione del numero	7
Risparmio energia	41
Risposta alle chiamate	8
Risposta tramite S-Z	26
Rubrica	

memorizzare un numero	10
menu	13
restrizioni	14
selezionare numeri	10
Rubrica limitata	13
Rubrica rossa	12

S

Scambio	16
Scelta rapida del menu	20
Scheda SIM	5
Schema del menu	51

Indice alfabetico

Secondo nr. di telefono	42
Secondo numero di telefono	20
Segnale di ricezione	6
Segreteria	27
Selezione automatica rete	41
Selezione frequenza	41
Selezione rete, automatica	41
Servizi (messaggi locali)	28
Servizio assistenza Siemens	54
Simboli del display	53
Smarrimento del telefono, scheda SIM	57
Sottomenu	19
Spegnere la suoneria	8
Spegnimento automatico	46
Stato Consegna	26
Suoneria	30
Suoneria e Toni	30
Suoneria, beep singolo	30

T

Tariffazione	42
Tasti di selezione rapida	9
Tasto memo vocale	18
Terminare la chiamata	8
Tipo di messaggio	26
Tipo di promemoria	31
Toni servizio	30
Tono di avviso di chiamata	15

U

Uso in auto	47
-------------------	----

V

Validità	26
Visualizzazione CB	28
Volume	30